

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



BYK-W 996

Versione: 13.2

SDB_CH

Data di revisione: 20.07.2026

Data ultima edizione: 12.01.2026

Data di stampa: 28.07.2026

SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1 Identificatore del prodotto

Nome commerciale : BYK-W 996

UFI : M2G7-E0CH-R00H-2JE1

Codice prodotto : 000000000000104914

1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Utilizzazione della sostanza/della miscela : Additivo bagnante e disperdente

1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Società : BYK-Chemie GmbH
Abelstrasse 45
46483 Wesel

Telefono : +49 281 670-0

Telefax : +49 281 65735

Informazione : Regulatory Affairs

Telefono : +49 281 670-23532

Telefax : +49 281 670-23533

Indirizzo e-mail : GHS.BYK@altana.com

1.4 Numero telefonico di emergenza

+44 1235 239670

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)

Liquidi infiammabili, Categoria 3	H226: Liquido e vapori infiammabili.
Irritazione oculare, Categoria 2	H319: Provoca grave irritazione oculare.
Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione singola, Categoria 3, Sistema nervoso centrale	H336: Può provocare sonnolenza o vertigini.
Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione singola, Categoria 3, Sistema respiratorio	H335: Può irritare le vie respiratorie.
Pericolo a lungo termine (cronico) per l'ambiente acquatico, Categoria 3	H412: Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

2.2 Elementi dell'etichetta

Etichettatura (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



BYK-W 996

Versione: 13.2

SDB_CH

Data di revisione: 20.07.2026

Data ultima edizione: 12.01.2026

Data di stampa: 28.07.2026

Pittogrammi di pericolo :



Avvertenza :

Attenzione

Indicazioni di pericolo :

H226	Liquido e vapori infiammabili.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H335	Può irritare le vie respiratorie.
H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.
H412	Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Consigli di prudenza :

Prevenzione:

P210	Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.
P261	Evitare di respirare la nebbia o i vapori.
P273	Non disperdere nell'ambiente.
P280	Indossare guanti/ indumenti protettivi/ proteggere gli occhi/ proteggere il viso/ proteggere l'udito.

Reazione:

P303 + P361 + P353	IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciare la pelle.
P370 + P378	In caso d'incendio: utilizzare sabbia secca, prodotto chimico secco o schiuma resistente all'alcool per estinguere.

Componenti pericolosi da segnalare in etichetta:

- 64742-95-6 nafta solvente (petrolio), aromatica leggera; nafta con basso punto di ebollizione — non specificata

2.3 Altri pericoli

Questa sostanza/miscela non contiene componenti considerati sia persistenti, bioaccumulabili che tossici (PBT), oppure molto persistenti e molto bioaccumulabili (vPvB) a concentrazioni di 0.1% o superiori.

informazioni ecologiche: La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

informazioni tossicologiche: La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



BYK-W 996

Versione: 13.2

SDB_CH

Data di revisione: 20.07.2026

Data ultima edizione: 12.01.2026

Data di stampa: 28.07.2026

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2 Miscele

Natura chimica : Solution of polymeric phosphoric acid ester

Componenti

Nome Chimico	N. CAS N. CE N. INDICE Numero di registrazione	Classificazione	Concentrazion e (% w/w)
Phosphoric acid esters	162627-21-6	Eye Dam. 1; H318	>= 50 - <= 100
nafta solvente (petrolio), aromatica leggera; nafta con basso punto di ebollizione — non specificata	64742-95-6 01-2119455851-35	STOT SE 3; H336 (Sistema nervoso centrale) STOT SE 3; H335 (Sistema respiratorio) Aquatic Chronic 2; H411 Flam. Liq. 3; H226 Asp. Tox. 1; H304	>= 20 - < 25
acetato di 1-metil-2-metossietile	108-65-6 203-603-9 01-2119475791-29	STOT SE 3; H336 Flam. Liq. 3; H226	>= 20 - < 25
acido fosforico	7664-38-2 231-633-2 01-2119485924-24	Skin Corr. 1B; H314 Eye Dam. 1; H318 limiti di concentrazione specifici Skin Corr. 1B; H314 >= 25 % Skin Irrit. 2; H315 10 - < 25 % Eye Irrit. 2; H319 10 - < 25 %	>= 1 - < 3

Per spiegazioni sulle abbreviazioni vedi paragrafo 16.

SEZIONE 4: misure di primo soccorso

4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

Informazione generale : Allontanarsi dall'area di pericolo.
Mostrare questa scheda di sicurezza al medico di turno.
Non abbandonare la vittima senza assistenza.

Se inalato : In caso di esposizione prolungata, consultare un medico.
In caso di incoscienza porre su un fianco in posizione stabile e
consultare un medico.

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



BYK-W 996

Versione: 13.2

SDB_CH

Data di revisione: 20.07.2026

Data ultima edizione: 12.01.2026

Data di stampa: 28.07.2026

- | | | |
|-----------------------------------|---|--|
| In caso di contatto con la pelle | : | Se in contatto con la pelle, sciacquare bene con acqua.
Se si deposita sugli indumenti, togliere gli indumenti. |
| In caso di contatto con gli occhi | : | Sciacquare immediatamente gli occhi con molta acqua.
Rimuovere le lenti a contatto.
Proteggere l'occhio illeso.
Sciacquare tenendo l'occhio ben spalancato.
Qualora persista l'irritazione agli occhi, consultare un medico. |
| Se ingerito | : | Mantenere il tratto respiratorio pulito.
Non somministrare latte o bevande alcoliche.
Non somministrare alcunchè a persone svenute.
In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico. |

4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

- | | | |
|---------|---|--|
| Sintomi | : | Nessuna informazione disponibile. |
| Rischi | : | Provoca grave irritazione oculare.
Può irritare le vie respiratorie.
Può provocare sonnolenza o vertigini. |

4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

- | | | |
|-------------|---|-----------------------------------|
| Trattamento | : | Nessuna informazione disponibile. |
|-------------|---|-----------------------------------|

SEZIONE 5: misure di lotta antincendio

5.1 Mezzi di estinzione

- | | | |
|--------------------------------|---|--|
| Mezzi di estinzione idonei | : | Agente schiumogeno
Anidride carbonica (CO ₂)
Polvere chimica |
| Mezzi di estinzione non idonei | : | Getto d'acqua abbondante |

5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

- | | | |
|--------------------------------------|---|---|
| Pericoli specifici contro l'incendio | : | Non permettere che i mezzi di estinzione penetrino nei canali di scolo o nei corsi d'acqua. |
| Prodotti di combustione pericolosi | : | Ossidi di carbonio
Ossidi di fosforo
Ossidi di zolfo |

5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

- | | | |
|---|---|---|
| Dispositivi di protezione speciali per gli addetti all'estinzione degli incendi | : | Se necessario, indossare un respiratore autonomo per spegnere l'incendio. |
|---|---|---|

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



BYK-W 996

Versione: 13.2

SDB_CH

Data di revisione: 20.07.2026

Data ultima edizione: 12.01.2026

Data di stampa: 28.07.2026

Ulteriori informazioni : Raccogliere separatamente l'acqua antincendio contaminata. Queste non devono essere scaricate nelle fognature. Smaltire l'acqua contaminata usata per l'estinzione ed il residuo dell'incendio secondo le norme vigenti. Per motivi di sicurezza in caso di incendio le lattine dovrebbero essere immagazzinate separatamente in contenitori chiusi. Spruzzare con acqua per raffreddare i contenitori completamente chiusi.

SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Precauzioni individuali : Usare i dispositivi di protezione individuali. Eliminare tutte le sorgenti di combustione. Evacuare il personale in aree di sicurezza. Attenti ai vapori addensati che possono formare delle concentrazioni esplosive. I vapori si possono addensare in zone poco elevate.

6.2 Precauzioni ambientali

Precauzioni ambientali : Non scaricare il prodotto nelle fogne. Evitare sversamenti o perdite supplementari, se questo può essere fatto senza pericolo. In caso d'inquinamento di fiumi, laghi o fognature, informare le autorità competenti in conformità alle leggi locali.

6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Metodi di bonifica : Neutralizzare con soluzioni alcaline, calce o ammoniaca. Contenere e raccogliere quanto sversato accidentalmente con materiale assorbente non combustibile (come ad esempio sabbia, terra, farina fossile, vermiculite) e porlo in un contenitore per l'eliminazione secondo le direttive locali o nazionali (riferirsi alla sezione 13).

6.4 Riferimento ad altre sezioni

Per considerazioni in merito allo smaltimento vedere sezione 13., Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.

SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Avvertenze per un impiego sicuro : Evitare la formazione di aerosol. Non respirare i vapori e le polveri. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle. Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale. Non mangiare, bere e fumare durante il lavoro.

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



BYK-W 996

Versione: 13.2

SDB_CH

Data di revisione: 20.07.2026

Data ultima edizione: 12.01.2026

Data di stampa: 28.07.2026

- Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche.
Assicurare un sufficiente ricambio d'aria e/o un'aspirazione negli ambienti di lavoro.
Aprire i contenitori con cautela in quanto il prodotto contenuto potrebbe essere sotto pressione.
Smaltire l'acqua di lavaggio secondo le normative nazionali e locali.
- Indicazioni contro incendi ed esplosioni : Non vaporizzare su una fiamma o su un corpo incandescente. Provvedere al fine di evitare scariche di elettricità statica (che potrebbero causare l'accensione dei vapori organici). Tenere lontano da fiamme libere, superfici calde e sorgenti di ignizione.
- Misure di igiene : Non mangiare né bere durante l'impiego. Non fumare durante l'impiego. Lavarsi le mani prima delle pause ed alla fine della giornata lavorativa.

7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

- Requisiti del magazzino e dei contenitori : Proibito fumare. Tenere il contenitore ermeticamente chiuso in un ambiente secco e ben ventilato. Chiudere accuratamente i contenitori aperti e riporli in posizione verticale per evitare perdite. Installazioni elettriche e materiali di lavoro devono essere conformi alle attuali norme di sicurezza e tecniche.
- Ulteriori informazioni sulla stabilità di conservazione : Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

7.3 Usi finali particolari

- Usi particolari : Nessun dato disponibile

SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale

8.1 Parametri di controllo

Limiti di esposizione professionale

Componenti	N. CAS	Tipo di valore (Tipo di esposizione)	Parametri di controllo	Base
acetato di 1-metil-2-metossietile	108-65-6	TWA	50 ppm 275 mg/m ³	2000/39/EC
	Ulteriori informazioni: Identifica la possibilità di significativo assorbimento attraverso la pelle, Indicativo			
		STEL	100 ppm 550 mg/m ³	2000/39/EC
	Ulteriori informazioni: Identifica la possibilità di significativo assorbimento attraverso la pelle, Indicativo			
		TWA	50 ppm 275 mg/m ³	CH SUVA
	Ulteriori informazioni: Se il valore limite di esposizione professionale viene rispettato, le lesioni al feto sono improbabili.			
		STEL	50 ppm	CH SUVA

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



BYK-W 996

Versione: 13.2

SDB_CH

Data di revisione: 20.07.2026

Data ultima edizione: 12.01.2026

Data di stampa: 28.07.2026

			275 mg/m3	
	Ulteriori informazioni: Se il valore limite di esposizione professionale viene rispettato, le lesioni al feto sono improbabili.			
acido fosforico	7664-38-2	TWA	1 mg/m3	2000/39/EC
	Ulteriori informazioni: Indicativo			
		STEL	2 mg/m3	2000/39/EC
	Ulteriori informazioni: Indicativo			
		TWA (polvere inalabile)	2 mg/m3	CH SUVA
	Ulteriori informazioni: Istituto Nazionale per la Sicurezza e la Salute sul Lavoro, Amministrazione per la sicurezza e la salute sul lavoro, Se il valore limite di esposizione professionale viene rispettato, le lesioni al feto sono improbabili.			
		STEL (polvere inalabile)	4 mg/m3	CH SUVA
	Ulteriori informazioni: Istituto Nazionale per la Sicurezza e la Salute sul Lavoro, Amministrazione per la sicurezza e la salute sul lavoro, Se il valore limite di esposizione professionale viene rispettato, le lesioni al feto sono improbabili.			

Livello derivato senza effetto (DNEL) secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

Denominazione della sostanza	Uso finale	Via di esposizione	Potenziati conseguenze sulla salute	Valore
nafta solvente (petrolio), aromatica leggera; nafta con basso punto di ebollizione — non specificata	Lavoratori	Contatto con la pelle	Esposizione a lungo termine, Effetti sistemici	25 mg/kg
	Lavoratori	Inalazione	Esposizione a lungo termine, Effetti sistemici	150 mg/m3
	Consumatori	Contatto con la pelle	Esposizione a lungo termine, Effetti sistemici	11 mg/kg
	Consumatori	Inalazione	Esposizione a lungo termine, Effetti sistemici	32 mg/m3
	Consumatori	Ingestione	Esposizione a lungo termine, Effetti sistemici	11 mg/kg
acetato di 1-metil-2-metossietile	Lavoratori	Contatto con la pelle	Effetti sistemici a lungo termine	796 mg/kg
	Lavoratori	Inalazione	Effetti sistemici a lungo termine	275 mg/m3
	Consumatori	Contatto con la pelle	Effetti sistemici a lungo termine	320 mg/kg
	Consumatori	Inalazione	Effetti sistemici a lungo termine	33 mg/m3
	Consumatori	Ingestione	Effetti sistemici a lungo termine	36 mg/kg

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



BYK-W 996

Versione: 13.2

SDB_CH

Data di revisione: 20.07.2026

Data ultima edizione: 12.01.2026

Data di stampa: 28.07.2026

	Lavoratori	Inalazione	Effetti locali acuti	550 mg/m3
	Consumatori	Inalazione	Effetti locali acuti	33 mg/m3
acido fosforico	Lavoratori	Inalazione	Effetti locali a lungo termine	1 mg/m3
	Lavoratori	Inalazione	Effetti locali acuti	2 mg/m3
	Consumatori	Inalazione	Effetti locali a lungo termine	0,73 mg/m3

Concentrazione prevedibile priva di effetti (PNEC) secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

Denominazione della sostanza	Compartimento ambientale	Valore
acetato di 1-metil-2-metossietile	Acqua dolce	0,635 mg/l
	Acqua di mare	0,0635 mg/l
	Rilasci intermittenti	6,35 mg/l
	Impianto di trattamento dei liquami	100 mg/l
	Sedimento di acqua dolce	3,29 mg/kg
	Sedimento marino	0,329 mg/kg
	Suolo	0,29 mg/kg

8.2 Controlli dell'esposizione

Protezione individuale

Protezione degli occhi/ del volto : Bottiglia per il lavaggio oculare con acqua pura
Occhiali di protezione di sicurezza aderenti
Mettere sul viso uno schermo e indossare un abito protettivo per problemi anormali di lavorazione.

Protezione delle mani

Materiale : Gomma nitrilica
Tempo di permeazione : > 240 min
Spessore del guanto : > 0,4 mm

Osservazioni : L'idoneità per un posto di lavoro specifico, dovrebbe essere discusso con i produttori dei guanti di protezione.

Protezione della pelle e del corpo : Indumenti impermeabili
Scegliere un tipo di protezione fisica in funzione dell'ammontare di concentrazione di sostanze pericolose al posto di lavoro.

Protezione respiratoria : In caso di formazione di vapori, usare un respiratore con un filtro approvato.

Controlli dell'esposizione ambientale

Informazione generale : Non scaricare il prodotto nelle fogne.
Evitare sversamenti o perdite supplementari, se questo può essere fatto senza pericolo.
In caso d'inquinamento di fiumi, laghi o fognature, informare le autorità competenti in conformità alle leggi locali.

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico : liquido

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



BYK-W 996

Versione: 13.2

SDB_CH

Data di revisione: 20.07.2026

Data ultima edizione: 12.01.2026

Data di stampa: 28.07.2026

Colore	:	marrone chiaro
Odore	:	simile all'estere
Soglia olfattiva	:	Nessun dato disponibile
Punto di fusione/punto di congelamento	:	< 0 °C Metodo: derived
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione.	:	146,00 °C Metodo: derived
Limite superiore di esplosività / Limite superiore di infiammabilità	:	10,30 %(V)
Limite inferiore di esplosività / Limite inferiore di infiammabilità	:	1,50 %(V)
Punto di infiammabilità	:	40 °C Metodo: 48 (Abel-Pensky) DIN 51755
Temperatura di autoaccensione	:	> 200,00 °C Metodo: DIN 51794
Temperatura di decomposizione	:	Nessun dato disponibile
pH	:	3,0 (20 °C) Concentrazione: 1 % Metodo: DIN 19268 (1% in water)
Viscosità		
Viscosità, dinamica	:	Nessun dato disponibile
Viscosità, cinematica	:	38,000 mm ² /s (20,00 °C) 28 mm ² /s (40,00 °C)
La solubilità/ le solubilità.		
Idrosolubilità	:	non miscibile
Solubilità in altri solventi	:	Nessun dato disponibile
Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua	:	Nessun dato disponibile
Tensione di vapore	:	4 hPa (20,00 °C)

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



BYK-W 996

Versione: 13.2

SDB_CH

Data di revisione: 20.07.2026

Data ultima edizione: 12.01.2026

Data di stampa: 28.07.2026

Metodo: derived

Densità relativa	:	Nessun dato disponibile
Densità	:	1,0350 g/cm ³ (20,00 °C) Metodo: 4 (20°C oscillating U-tube)
Densità apparente	:	Non applicabile
Densità di vapore relativa	:	Nessun dato disponibile

9.2 Altre informazioni

Infiammabilità (liquidi)	:	Alimenta la combustione
Velocità di evaporazione	:	Nessun dato disponibile
Tensione superficiale	:	Nessun dato disponibile

SEZIONE 10: stabilità e reattività

10.1 Reattività

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

10.2 Stabilità chimica

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Reazioni pericolose	:	Metalli Libera idrogeno in reazione con i metalli. Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato. I vapori possono formare una miscela esplosiva con l'aria.
---------------------	---	--

10.4 Condizioni da evitare

Condizioni da evitare	:	Calore, fiamme e scintille.
-----------------------	---	-----------------------------

10.5 Materiali incompatibili

Materiali da evitare	:	Acidi Agenti ossidanti forti Metalli
----------------------	---	--

10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



BYK-W 996

Versione: 13.2

SDB_CH

Data di revisione: 20.07.2026

Data ultima edizione: 12.01.2026

Data di stampa: 28.07.2026

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

Tossicità acuta

Non classificato a causa della mancanza di dati.

Prodotto:

Tossicità acuta per via orale : DL50 (Ratto, maschio e femmina): 8.000,000000 mg/kg
Metodo: Linee Guida 401 per il Test dell'OECD
BPL: si

Componenti:

nafta solvente (petrolio), aromatica leggera; nafta con basso punto di ebollizione — non specificata:

Tossicità acuta per via orale : Osservazioni: Nessun dato disponibile

Tossicità acuta per inalazione : Osservazioni: Nessun dato disponibile

Tossicità acuta per via cutanea : DL50 (Su coniglio, maschio e femmina): > 3.160 mg/kg
Metodo: Linee Guida 402 per il Test dell'OECD

acetato di 1-metil-2-metossietile:

Tossicità acuta per via orale : DL50 (Ratto, femmina): > 5.000 mg/kg
Metodo: Linee Guida 401 per il Test dell'OECD
BPL: si

Tossicità acuta per inalazione : Osservazioni: Nessun dato disponibile

Tossicità acuta per via cutanea : Osservazioni: Nessun dato disponibile

acido fosforico:

Tossicità acuta per via orale : Osservazioni: Nessun dato disponibile

Tossicità acuta per inalazione : Osservazioni: Nessun dato disponibile

Tossicità acuta per via cutanea : Osservazioni: Nessun dato disponibile

Corrosione/irritazione cutanea

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

Prodotto:

Specie : Su coniglio
Valutazione : Nessuna irritazione della pelle
Metodo : Linee Guida 404 per il Test dell'OECD
Risultato : Nessuna irritazione della pelle
BPL : si

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



BYK-W 996

Versione: 13.2

SDB_CH

Data di revisione: 20.07.2026

Data ultima edizione: 12.01.2026

Data di stampa: 28.07.2026

Componenti:

nafta solvente (petrolio), aromatica leggera; nafta con basso punto di ebollizione — non specificata:

Specie	:	Su coniglio
Metodo	:	Linee Guida 404 per il Test dell'OECD
Risultato	:	Nessuna irritazione della pelle
BPL	:	si

acetato di 1-metil-2-metossietile:

Specie	:	Su coniglio
Metodo	:	Linee Guida 404 per il Test dell'OECD
Risultato	:	Nessuna irritazione della pelle
BPL	:	si

acido fosforico:

Osservazioni	:	Nessun dato disponibile
--------------	---	-------------------------

Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi

Provoca grave irritazione oculare.

Prodotto:

Specie	:	Su coniglio
Valutazione	:	Irritante per gli occhi.
Metodo	:	Linee Guida 405 per il Test dell'OECD
Risultato	:	Irritante per gli occhi
BPL	:	si

Osservazioni	:	Provoca grave irritazione oculare.
--------------	---	------------------------------------

Componenti:

nafta solvente (petrolio), aromatica leggera; nafta con basso punto di ebollizione — non specificata:

Specie	:	Su coniglio
Metodo	:	Linee Guida 405 per il Test dell'OECD
Risultato	:	Nessuna irritazione agli occhi
BPL	:	si

acetato di 1-metil-2-metossietile:

Specie	:	Su coniglio
Metodo	:	Linee Guida 405 per il Test dell'OECD
Risultato	:	Nessuna irritazione agli occhi
BPL	:	si

acido fosforico:

Osservazioni	:	Nessun dato disponibile
--------------	---	-------------------------

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



BYK-W 996

Versione: 13.2

SDB_CH

Data di revisione: 20.07.2026

Data ultima edizione: 12.01.2026

Data di stampa: 28.07.2026

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea

Sensibilizzazione cutanea

Non classificato a causa della mancanza di dati.

Sensibilizzazione delle vie respiratorie

Non classificato a causa della mancanza di dati.

Prodotto:

Osservazioni : Nessun dato disponibile

Componenti:

nafta solvente (petrolio), aromatica leggera; nafta con basso punto di ebollizione — non specificata:

Tipo di test	: Maximisation Test
Via di esposizione	: Dermico
Specie	: Porcellino d'India
Metodo	: Linee Guida 406 per il Test dell'OECD
Risultato	: Non provoca sensibilizzazione della pelle.

acetato di 1-metil-2-metossietile:

Specie	: Porcellino d'India
Metodo	: Linee Guida 406 per il Test dell'OECD
Risultato	: Non è un sensibilizzante della pelle.
BPL	: sì

Mutagenicità delle cellule germinali

Non classificato a causa della mancanza di dati.

Prodotto:

Genotossicità in vitro : Osservazioni: Nessun dato disponibile

Genotossicità in vivo : Osservazioni: Nessun dato disponibile

Componenti:

nafta solvente (petrolio), aromatica leggera; nafta con basso punto di ebollizione — non specificata:

Mutagenicità delle cellule germinali- Valutazione	: Classificazione in base al contenuto in benzene < 0.1% (Direttiva (CE) 1272/2008, Allegato VI, Parte 3, Nota P)
---	---

Cancerogenicità

Non classificato a causa della mancanza di dati.

Prodotto:

Osservazioni : Nessun dato disponibile

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



BYK-W 996

Versione: 13.2

SDB_CH

Data di revisione: 20.07.2026

Data ultima edizione: 12.01.2026

Data di stampa: 28.07.2026

Componenti:

nafta solvente (petrolio), aromatica leggera; nafta con basso punto di ebollizione — non specificata:

Cancerogenicità - : Classificazione in base al contenuto in benzene < 0.1%
Valutazione (Direttiva (CE) 1272/2008, Allegato VI, Parte 3, Nota P)

Tossicità riproduttiva

Non classificato a causa della mancanza di dati.

Prodotto:

Effetti sulla fertilità : Osservazioni: Nessun dato disponibile

Effetti sullo sviluppo fetale : Osservazioni: Nessun dato disponibile

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Può irritare le vie respiratorie.

Può provocare sonnolenza o vertigini.

Prodotto:

Osservazioni : Nessun dato disponibile

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

Non classificato a causa della mancanza di dati.

Prodotto:

Osservazioni : Nessun dato disponibile

Tossicità a dose ripetuta

Prodotto:

Osservazioni : Nessun dato disponibile

Pericolo in caso di aspirazione

Non classificato a causa della mancanza di dati.

Prodotto:

Nessun dato disponibile

Componenti:

nafta solvente (petrolio), aromatica leggera; nafta con basso punto di ebollizione — non specificata:

E' noto che la sostanza o la miscela provoca rischio di tossicità da aspirazione per l'uomo oppure la si deve trattare come se provocasse rischio di tossicità da aspirazione per l'uomo.

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



BYK-W 996

Versione: 13.2

SDB_CH

Data di revisione: 20.07.2026

Data ultima edizione: 12.01.2026

Data di stampa: 28.07.2026

11.2 Informazioni su altri pericoli

Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Non classificato a causa della mancanza di dati.

Prodotto:

Valutazione : La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

Ulteriori informazioni

Prodotto:

Osservazioni : I sintomi da sovraesposizione possono essere mal di testa, vertigini, stanchezza, nausea e vomito.
Concentrazioni sostanzialmente al di sopra del valore TLV possono causare effetti narcotici.
I solventi possono sgrassare la pelle.

SEZIONE 12: informazioni ecologiche

12.1 Tossicità

Prodotto:

Tossicità per i pesci : Osservazioni: Nessun dato disponibile

Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici : Osservazioni: Nessun dato disponibile

Componenti:

nafta solvente (petrolio), aromatica leggera; nafta con basso punto di ebollizione — non specificata:

Tossicità per i pesci : LL50 (Pesce): 9,2 mg/l
Tempo di esposizione: 96 h
Metodo: Linee Guida 203 per il Test dell'OECD
BPL: si

Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici : CE50 (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)): 3,2 mg/l
Tempo di esposizione: 48 h
Metodo: Linee Guida 202 per il Test dell'OECD
BPL: si

Tossicità per le alghe/piante acquatiche : CE50 (Pseudokirchneriella subcapitata): 2,6 mg/l
Tempo di esposizione: 72 h
Metodo: Linee Guida 201 per il Test dell'OECD
BPL: si

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



BYK-W 996

Versione: 13.2

SDB_CH

Data di revisione: 20.07.2026

Data ultima edizione: 12.01.2026

Data di stampa: 28.07.2026

acetato di 1-metil-2-metossietile:

- Tossicità per i pesci : CL50 (Pesce): 100 - 180 mg/l
Tempo di esposizione: 96 h
Tipo di test: Prova statica
Metodo: Linee Guida 203 per il Test dell'OECD
BPL: no
- Tossicità per le alghe/piante acquatiche : CE50 (Pseudokirchneriella subcapitata (alghe cloroficee)): > 1.000 mg/l
Tempo di esposizione: 96 h
Tipo di test: Prova statica
Metodo: Linee Guida 201 per il Test dell'OECD
BPL: no

acido fosforico:

- Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici : CE50 (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)): > 100 mg/l
Tempo di esposizione: 48 h
Metodo: Linee Guida 202 per il Test dell'OECD
BPL: si
- Tossicità per le alghe/piante acquatiche : CE50r (Desmodesmus subspicatus (alga verde)): > 100 mg/l
Tempo di esposizione: 72 h
Metodo: Linee Guida 201 per il Test dell'OECD
BPL: si

12.2 Persistenza e degradabilità

Prodotto:

- Biodegradabilità : Osservazioni: Nessun dato disponibile

Componenti:

nafta solvente (petrolio), aromatica leggera; nafta con basso punto di ebollizione — non specificata:

- Biodegradabilità : Risultato: Rapidamente biodegradabile.
Metodo: Linee Guida 301F per il Test dell'OECD

acetato di 1-metil-2-metossietile:

- Biodegradabilità : Risultato: Rapidamente biodegradabile.
Metodo: Linee Guida 301F per il Test dell'OECD
BPL: si

12.3 Potenziale di bioaccumulo

Prodotto:

- Bioaccumulazione : Osservazioni: Nessun dato disponibile

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



BYK-W 996

Versione: 13.2

SDB_CH

Data di revisione: 20.07.2026

Data ultima edizione: 12.01.2026

Data di stampa: 28.07.2026

Componenti:

acetato di 1-metil-2-metossietile:

Coefficiente di ripartizione: n- : log Pow: 1,2 (20 °C)

ottanolo/acqua

pH: 6,8

Metodo: Linee Guida 117 per il Test dell'OECD

BPL: si

12.4 Mobilità nel suolo

Nessun dato disponibile

12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

Prodotto:

Valutazione : Questa sostanza/miscela non contiene componenti considerati sia persistenti, bioaccumulabili che tossici (PBT), oppure molto persistenti e molto bioaccumulabili (vPvB) a concentrazioni di 0.1% o superiori.

12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Prodotto:

Valutazione : La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

12.7 Altri effetti avversi

Prodotto:

Informazioni ecologiche supplementari : Un pericolo ambientale non può essere escluso nell'eventualità di una manipolazione o eliminazione non professionale.
Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Prodotto : Il prodotto non deve entrare nelle fognature, corsi d'acqua o suolo.
Non contaminare stagni, canali navigabili o fossati con il prodotto chimico o il contenitore usato.
Inviare a un'impresa accreditata per la gestione dei rifiuti.

Contenitori contaminati : Svuotare i contenuti residui.
Smaltire come prodotto inutilizzato.
Non riutilizzare contenitori vuoti.
Non bruciare o trattare con fiamma ossidrica il contenitore

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



BYK-W 996

Versione: 13.2

SDB_CH

Data di revisione: 20.07.2026

Data ultima edizione: 12.01.2026

Data di stampa: 28.07.2026

vuoto.

SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

14.1 Numero ONU o numero ID

ADN	:	UN 1993
ADR	:	UN 1993
RID	:	UN 1993
IMDG	:	UN 1993
IATA	:	UN 1993

14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto

ADN	:	LIQUIDO INFIAMMABILE, N.A.S. (Solvent naphtha, 1-Methoxy-2-propanol acetate)
ADR	:	LIQUIDO INFIAMMABILE, N.A.S., LIQUIDO INFIAMMABILE, N.A.S (metossi metiletilacetato, solvente nafta)
RID	:	LIQUIDO INFIAMMABILE, N.A.S. (metossi metiletilacetato, solvente nafta)
IMDG	:	FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (1-Methoxy-2-propanol acetate, Solvent naphtha)
IATA	:	Flammable liquid, n.o.s. (1-Methoxy-2-propanol acetate, Solvent naphtha)

14.3 Classe(i) di pericolo per il trasporto

ADN	:	3
ADR	:	3
RID	:	3
IMDG	:	3
IATA	:	3

14.4 Gruppo di imballaggio

ADN		
Gruppo di imballaggio	:	III
Codice di classificazione	:	F1
N. di identificazione del pericolo	:	30
Etichette	:	3
ADR		
Gruppo di imballaggio	:	III
Codice di classificazione	:	F1
N. di identificazione del pericolo	:	30

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



BYK-W 996

Versione: 13.2

SDB_CH

Data di revisione: 20.07.2026

Data ultima edizione: 12.01.2026

Data di stampa: 28.07.2026

Etichette : 3
Codice di restrizione in
galleria : D/E

RID

Gruppo di imballaggio : III
Codice di classificazione : F1
N. di identificazione del
pericolo : 30
Etichette : 3

IMDG

Gruppo di imballaggio : III
Etichette : 3
EmS Codice : F-E, S-E
Osservazioni : IMDG Code segregation group - none

IATA (Cargo)

Istruzioni per l'imballaggio : 366
(aereo da carico)
Gruppo di imballaggio : III
Etichette : Flammable Liquids

IATA (Passeggero)

Istruzioni per l'imballaggio : 355
(aereo passeggeri)
Istruzioni di imballaggio (LQ) : Y344
Gruppo di imballaggio : III
Etichette : Flammable Liquids

14.5 Pericoli per l'ambiente

ADN

Pericoloso per l'ambiente : no

ADR

Pericoloso per l'ambiente : no

RID

Pericoloso per l'ambiente : no

IMDG

Inquinante marino : no

14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

La/le classificazione/i di trasporto qui fornite sono a solo scopo informativo e basate esclusivamente sulle proprietà del materiale non confezionato, come descritto nella presente Scheda di sicurezza. Le classificazioni di trasporto possono variare in base alla modalità di trasporto, alle dimensioni delle confezioni e alle variazioni delle normative regionali o nazionali.

14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

Non applicabile al prodotto nella sua forma fornita.

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



BYK-W 996

Versione: 13.2

SDB_CH

Data di revisione: 20.07.2026

Data ultima edizione: 12.01.2026

Data di stampa: 28.07.2026

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

- | | | |
|---|-----|---|
| REACH - Restrizioni in materia di fabbricazione, immissione sul mercato e uso di talune sostanze, miscele e articoli pericolosi (Allegato XVII) | : | Devono essere considerate le condizioni di restrizione per le seguenti voci:
Numero nell'elenco 3 |
| | | Numero nell'elenco 75: Se intende utilizzare questo prodotto come inchiostro per tatuaggi, contatti il Suo fornitore. |
| REACH - Elenco di sostanze estremamente problematiche candidate per l'autorizzazione (Articolo 59). | : | Questo prodotto non contiene sostanze molto preoccupanti (Regolamentazione (CE) No 1907/2006 (REACH), Articolo 57). |
| REACH - Elenco delle sostanze soggette ad autorizzazione (Allegato XIV) | : | Non applicabile |
| Seveso III: Direttiva 2012/18/UE del Parlamento europeo e del Consiglio sul controllo del pericolo di incidenti rilevanti connessi con sostanze pericolose. | P5c | LIQUIDI INFIAMMABILI |
| Composti organici volatili | : | Ordinanza relativa alla tassa d'incentivazione sui composti organici volatili (OCOV)
Contenuto di composti organici volatili (COV): 47 % |

15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Per ulteriori informazioni consultare il eSDS.

SEZIONE 16: altre informazioni

I punti che hanno subito modifiche rilevanti rispetto alla versione precedente sono evidenziati con due linee verticali nel corpo del presente documento.

Testo completo delle Dichiarazioni-H

- | | | |
|------|---|---|
| H226 | : | Liquido e vapori infiammabili. |
| H304 | : | Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie. |
| H314 | : | Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari. |
| H318 | : | Provoca gravi lesioni oculari. |
| H335 | : | Può irritare le vie respiratorie. |
| H336 | : | Può provocare sonnolenza o vertigini. |

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



BYK-W 996

Versione: 13.2

SDB_CH

Data di revisione: 20.07.2026

Data ultima edizione: 12.01.2026

Data di stampa: 28.07.2026

H411 : Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Testo completo di altre abbreviazioni

Aquatic Chronic	: Pericolo a lungo termine (cronico) per l'ambiente acquatico
Asp. Tox.	: Pericolo in caso di aspirazione
Eye Dam.	: Lesioni oculari gravi
Flam. Liq.	: Liquidi infiammabili
Skin Corr.	: Corrosione cutanea
STOT SE	: Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione singola
2000/39/EC	: Direttiva 2000/39/CE della Commissione relativa alla messa a punto di un primo elenco di valori limite indicativi
CH SUVA	: Svizzera. Valori limite d'esposizione nei luoghi di lavoro
2000/39/EC / TWA	: Valori limite - 8 ore
2000/39/EC / STEL	: Valore limite per brevi esposizioni
CH SUVA / TWA	: Valori limite di esposizione professionale
CH SUVA / STEL	: Valore limite per brevi esposizioni

ADN - Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose per via navigabile; ADR - Accordo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose su strada; AIIC - Inventario australiano dei prodotti chimici industriali; ASTM - Società americana per le prove dei materiali; BGW - Valori Limite Biologici; bw - Peso corporeo; CLP - Regolamento di classificazione, etichettatura e imballaggio; Regolamento (CE) N. 1272/2008; CMR - Cancerogeno, mutageno o tossico per la riproduzione; DIN - Standard dell'istituto tedesco per la standardizzazione; DSL - Elenco domestico delle sostanze (Canada); ECHA - Agenzia europea delle sostanze chimiche; EC-Number - Numero della Comunità Europea; ECx - Concentrazione associata a x% di risposta; ELx - Tasso di carico associato a x% di risposta; EmS - Programma di emergenza; ENCS - Sostanze chimiche esistenti e nuove (Giappone); ErCx - Concentrazione associata a x% di risposta di grado di crescita; GHS - Sistema globale armonizzato; GLP - Buona pratica di laboratorio; IARC - Agenzia internazionale per la ricerca sul cancro; IATA - Associazione internazionale del trasporto aereo; IBC - Codice internazionale per la costruzione e le dotazioni delle navi adibite al trasporto alla rinfusa di sostanze chimiche pericolose; IC50 - Metà della concentrazione massima inibitoria; ICAO - Organizzazione internazionale per l'aviazione civile; IECSC - Inventario delle sostanze chimiche esistenti Cina; IMDG - Marittimo internazionale per il trasporto delle merci pericolose; IMO - Organizzazione marittima internazionale; ISHL - Legge sulla sicurezza industriale e sulla salute (Giappone); ISO - Organizzazione internazionale per la standardizzazione; KECI - Inventario Coreano delle sostanze chimiche esistenti; LC50 - Concentrazione letale al 50% per una popolazione di prova; LD50 - Dose letale al 50% per una popolazione di prova (dose letale mediana); LSPN - Elenco delle sostanze pericolose notificate (Cile); MARPOL - Convenzione internazionale per la prevenzione dell'inquinamento causato da navi; n.o.s. - non diversamente specificato; NO(A)EC - Concentrazione senza effetti (avversi) osservati; NO(A)EL - Livello senza effetti (avversi) osservati; NOELR - Quota di carico senza effetti osservati; NZIoC - Inventario delle sostanze chimiche della Nuova Zelanda; OECD - Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico; OPPTS - Ufficio per la sicurezza chimica e di prevenzione dell'inquinamento; PBT - Sostanza persistente, bioaccumulabile e tossica; PICCS - Inventario delle sostanze chimiche delle Filippine; (Q)SAR - Relazioni (quantitative) struttura-attività; REACH - Regolamento (CE) N. 1907/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche; RID - Regolamenti concernenti il trasporto internazionale ferroviario di merci pericolose; SADT - Temperatura di decomposizione autoaccelerata; SDS - Scheda di sicurezza; SVHC - sostanza estremamente preoccupante; TCSI - Inventario delle sostanze chimiche del Taiwan; TECI - Inventario delle sostanze chimiche esistenti in Thailandia; TRGS - Regola tecnica per sostanze pericolose; TSCA - Legge sul controllo delle sostanze tossiche (Stati Uniti); UN - Nazioni Unite; vPvB - Molto persistente e molto bioaccumulabile

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



BYK-W 996

Versione: 13.2

SDB_CH

Data di revisione: 20.07.2026

Data ultima edizione: 12.01.2026

Data di stampa: 28.07.2026

Ulteriori informazioni

Classificazione della miscela:

Flam. Liq. 3 H226

Eye Irrit. 2 H319

STOT SE 3 H336

STOT SE 3 H335

Aquatic Chronic 3 H412

Procedura di classificazione:

Basato su dati o valutazione di
prodotto

Basato su dati o valutazione di
prodotto

Metodo di calcolo

Metodo di calcolo

Metodo di calcolo

Le informazioni riportate in questa Scheda di Sicurezza sono corrette secondo le nostre migliori conoscenze del prodotto al momento della pubblicazione. Tali informazioni vengono fornite con l'unico scopo di consentire l'utilizzo, lo stoccaggio, il trasporto e lo smaltimento del prodotto nei modi più corretti e sicuri. Queste informazioni non devono considerarsi una garanzia od una specifica della qualità del prodotto. Esse si riferiscono soltanto al materiale specificatamente indicato e non sono valide per lo stesso quando usato in combinazione con altri materiali o in altri processi non specificatamente indicati nel testo della Scheda di Sicurezza del Materiale.

CH / IT

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



BYK-W 996

Versione: 13.2
SDB_CH

Data di revisione: 20.07.2026

Data ultima edizione: 12.01.2026
Data di stampa: 28.07.2026

Allegato: Scenari d'esposizione

Indice dei Contenuti

Numero	Titolo
ES 1	Formulazione e (re)imballo delle sostanze e delle miscele; Impieghi industriali (SU3).
ES 2	Impiego nei rivestimenti; Impieghi industriali (SU3).
ES 3	Impiego nei rivestimenti; Usi professionali (SU22).
ES 4	Pulizia; Impieghi industriali (SU3).
ES 5	Pulizia; Usi professionali (SU22).
ES 6	Impiego in laboratorio; Impieghi industriali (SU3).
ES 7	Impiego in laboratorio; Usi professionali (SU22).
ES 8	Pulizia; Impieghi per i consumatori (SU21).
ES 9	Impiego nei rivestimenti; Impieghi per i consumatori (SU21).

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



BYK-W 996

Versione: 13.2

SDB_CH

Data di revisione: 20.07.2026

Data ultima edizione: 12.01.2026

Data di stampa: 28.07.2026

ES 1: Formulazione e (re)imballo delle sostanze e delle miscele; Impieghi industriali (SU3).

1.1. Sezione titolo

Nome dello scenario dell'esposizione	: Formulazione e (re)imballo delle sostanze e delle miscele
Titolo breve strutturato	: Formulazione e (re)imballo delle sostanze e delle miscele; Impieghi industriali (SU3).

Ambiente		
SC 1	Formulazione di miscele, Uso di coadiuvante tecnologico non reattivo presso un sito industriale (senza inclusione nell'articolo)	ERC2, ERC4
Lavoratore		
SC 2	Produzione o raffinazione di sostanze chimiche in processi chiusi, senza possibilità di esposizione o in processi con condizioni di contenimento equivalenti	PROC1
SC 3	Produzione o raffinazione di sostanze chimiche in processo continuo chiuso con esposizione controllata occasionale o processi con equivalenti condizioni di contenimento	PROC2
SC 4	Fabbricazione o formulazione di sostanze chimiche in processi a lotti chiusi, con occasionale esposizione controllata o processi con condizioni di contenimento equivalenti, Produzione di sostanze chimiche se esiste la possibilità di esposizione, Miscelazione e mescola in processi in lotti, Trasferimento di una sostanza o di un preparato (riempimento/svuotamento) presso strutture non dedicate, Trasferimento di una sostanza o miscela (riempimento/svuotamento) presso strutture dedicate, Trasferimento di una sostanza o miscela in piccoli contenitori (linea di riempimento dedicata, compresa la pesatura), Compressione in pastiglie, compressione, estrusione, pellettizzazione, granulazione, Uso come reagenti per laboratorio	PROC3, PROC4, PROC5, PROC8a, PROC8b, PROC9, PROC14, PROC15

1.2. Condizioni d'uso che influenzano l'esposizione

1.2.1. Controllo dell'esposizione ambientale: Formulazione di miscele (ERC2) / Uso di coadiuvante tecnologico non reattivo presso un sito industriale (senza inclusione nell'articolo) (ERC4)

Caratteristiche del prodotto (articolo)	
Copre concentrazioni fino a 100 %	
Forma fisica del prodotto	: Liquido

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



BYK-W 996

Versione: 13.2

SDB_CH

Data di revisione: 20.07.2026

Data ultima edizione: 12.01.2026

Data di stampa: 28.07.2026

Tensione di vapore	: 50 hPa
Temperatura	: 20 °C
Importi utilizzati (o contenuta nell'articolo), frequenza e durata dell'uso/esposizione	
Quantità annuale per sito	: 730000 kg
Tipo di rilascio	: Rilascio continuo
Giorni di emissione	: 100
Condizioni e misure relativi all'impianto per il trattamento delle acque reflue	
Tipo di STP	: Impianto di trattamento degli scarichi municipali
Trattamento di fanghi STP	: Nessuna applicazione di fanghi di depurazione al terreno I fanghi di depurazione dovrebbero essere inceneriti, conenuti o rigenerati.
Condizioni e misure relative al trattamento dei rifiuti (inclusendo l'articolo rifiuto)	
Trattamento dei rifiuti	: Il trattamento esterno e lo smaltimento dei rifiuti dovrebbero conformarsi con le normative nazionali o/e locali applicabili. Il recupero esterno e riciclaggio di rifiuti dovrebbe conformarsi con le normative nazionali o/e locali applicabili.
Altre condizioni influenti sull'esposizione ambientale	
Fattore di diluizione locale dell'acqua dolce	: 10
Fattore di diluizione locale dell'acqua marina	: 100

**1.2.2. Controllo dell'esposizione dei lavoratori: Produzione o raffinazione di sostanze chimiche
in processi chiusi, senza possibilità di esposizione o in processi con condizioni di
contenimento equivalenti (PROC1)**

Caratteristiche del prodotto (articolo)	
Copre concentrazioni fino a 100 %	
Forma fisica del prodotto	: Liquido
Tensione di vapore	: 5 hPa
Temperatura	: 20 °C
Importi utilizzati (o contenuta nell'articolo), frequenza e durata dell'uso/esposizione	
Durata	: 480 min
Frequenza d'uso	: 5 giorni per settimana

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



BYK-W 996

Versione: 13.2

SDB_CH

Data di revisione: 20.07.2026

Data ultima edizione: 12.01.2026

Data di stampa: 28.07.2026

Misure e condizioni organizzative e tecniche	
Stoccare la sostanza all'interno di un sistema chiuso.	
Altre condizioni influenti sull'esposizione dei lavoratori	
Temperatura	: Si assume che non sia usato a temperatura superiore di 20°C al di sopra della temperatura ambiente.
Ulteriori raccomandazioni sulle buone pratiche. Obbligazioni secondo l'articolo 37(4) del REACH da non applicare	
Si presume siano implementati buoni standard di base di igiene sul lavoro	

1.2.3. Controllo dell'esposizione dei lavoratori: Produzione o raffinazione di sostanze chimiche in processo continuo chiuso con esposizione controllata occasionale o processi con equivalenti condizioni di contenimento (PROC2)

Caratteristiche del prodotto (articolo)	
Copre concentrazioni fino a 100 %	
Forma fisica del prodotto	: Liquido
Tensione di vapore	: 5 hPa
Temperatura	: 20 °C
Importi utilizzati (o contenuta nell'articolo), frequenza e durata dell'uso/esposizione	
Durata	: 480 min
Frequenza d'uso	: 5 giorni per settimana
Misure e condizioni organizzative e tecniche	
Stoccare la sostanza all'interno di un sistema chiuso.	
Altre condizioni influenti sull'esposizione dei lavoratori	
Temperatura	: Si assume che non sia usato a temperatura superiore di 20°C al di sopra della temperatura ambiente.
Ulteriori raccomandazioni sulle buone pratiche. Obbligazioni secondo l'articolo 37(4) del REACH da non applicare	
Si presume siano implementati buoni standard di base di igiene sul lavoro	

1.2.4. Controllo dell'esposizione dei lavoratori: Fabbricazione o formulazione di sostanze chimiche in processi a lotti chiusi, con occasionale esposizione controllata o processi con condizioni di contenimento equivalenti (PROC3) / Produzione di sostanze chimiche se esiste la possibilità di esposizione (PROC4) / Miscelazione e miscela in processi in lotti (PROC5) /

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



BYK-W 996

Versione: 13.2

SDB_CH

Data di revisione: 20.07.2026

Data ultima edizione: 12.01.2026

Data di stampa: 28.07.2026

Trasferimento di una sostanza o di un preparato (riempimento/svuotamento) presso strutture non dedicate (PROC8a) / Trasferimento di una sostanza o miscela (riempimento/svuotamento) presso strutture dedicate (PROC8b) / Trasferimento di una sostanza o miscela in piccoli contenitori (linea di riempimento dedicata, compresa la pesatura) (PROC9) / Compressione in pastiglie, compressione, estrusione, pellettizzazione, granulazione (PROC14) / Uso come reagenti per laboratorio (PROC15)

Caratteristiche del prodotto (articolo)	
Copro concentrazioni fino a 100 %	
Forma fisica del prodotto	: Liquido
Tensione di vapore	: 5 hPa
Temperatura	: 20 °C
Importi utilizzati (o contenuta nell'articolo), frequenza e durata dell'uso/esposizione	
Durata	: 480 min
Frequenza d'uso	: 5 giorni per settimana
Altre condizioni influenti sull'esposizione dei lavoratori	
Temperatura	: Si assume che non sia usato a temperatura superiore di 20°C al di sopra della temperatura ambiente.
Ulteriori raccomandazioni sulle buone pratiche. Obbligazioni secondo l'articolo 37(4) del REACH da non applicare	
Si presume siano implementati buoni standard di base di igiene sul lavoro	

1.3. Stima dell'esposizione e riferimento alla sua fonte

1.3.1. Rilascio ambientale e esposizione: Formulazione di miscele (ERC2) / Uso di coadiuvante tecnologico non reattivo presso un sito industriale (senza inclusione nell'articolo) (ERC4)

Rilascio del percorso	Tasso di rilascio	Metodo per la stima per il rilascio
aria	10 kg / giorno	
Rifiuti	0,2 kg / giorno	
Suolo	0,1 kg / giorno	

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



BYK-W 996

Versione: 13.2

SDB_CH

Data di revisione: 20.07.2026

Data ultima edizione: 12.01.2026

Data di stampa: 28.07.2026

1.4. Guida per gli utilizzatori a valle per valutare se operino nel rispetto dei limiti imposti dallo scenario di esposizione

Non ci si aspetta che le esposizioni sul luogo di lavoro non superino i DNELs quando vengano applicate le misure preventive riconosciute per la gestione dei rischi.

Per scanalature vedere

<http://www.ecetoc.org/tra>

Maggiori dettagli sulle tecnologie a scala e di controllo sono fornite nella scheda SPERC.

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



BYK-W 996

Versione: 13.2

SDB_CH

Data di revisione: 20.07.2026

Data ultima edizione: 12.01.2026

Data di stampa: 28.07.2026

ES 2: Impiego nei rivestimenti; Impieghi industriali (SU3).

2.1. Sezione titolo

Nome dello scenario dell'esposizione	: Impiego nei rivestimenti
Titolo breve strutturato	: Impiego nei rivestimenti; Impieghi industriali (SU3).

Ambiente		
SC 1	Uso di coadiuvante tecnologico non reattivo presso un sito industriale (senza inclusione nell'articolo)	ERC4
Lavoratore		
SC 2	Produzione o raffinazione di sostanze chimiche in processi chiusi, senza possibilità di esposizione o in processi con condizioni di contenimento equivalenti	PROC1
SC 3	Spruzzatura industriale	PROC7
SC 4	Produzione o raffinazione di sostanze chimiche in processo continuo chiuso con esposizione controllata occasionale o processi con equivalenti condizioni di contenimento, Fabbricazione o formulazione di sostanze chimiche in processi a lotti chiusi, con occasionale esposizione controllata o processi con condizioni di contenimento equivalenti, Produzione di sostanze chimiche se esiste la possibilità di esposizione, Miscelazione e miscela in processi in lotti, Trasferimento di una sostanza o di un preparato (riempimento/svuotamento) presso strutture non dedicate, Trasferimento di una sostanza o miscela (riempimento/svuotamento) presso strutture dedicate, Trasferimento di una sostanza o miscela in piccoli contenitori (linea di riempimento dedicata, compresa la pesatura), Applicazione con rulli o pennelli, Trattamento di articoli per immersione e colata, Compressione in pastiglie, compressione, estrusione, pellettizzazione, granulazione, Uso come reagenti per laboratorio	PROC2, PROC3, PROC4, PROC5, PROC8a, PROC8b, PROC9, PROC10, PROC13, PROC14, PROC15

2.2. Condizioni d'uso che influenzano l'esposizione

2.2.1. Controllo dell'esposizione ambientale: Uso di coadiuvante tecnologico non reattivo presso un sito industriale (senza inclusione nell'articolo) (ERC4)

Caratteristiche del prodotto (articolo)	
Copro concentrazioni fino a 100 %	
Forma fisica del prodotto	: Liquido
Tensione di vapore	: 5 hPa

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



BYK-W 996

Versione: 13.2

SDB_CH

Data di revisione: 20.07.2026

Data ultima edizione: 12.01.2026

Data di stampa: 28.07.2026

Temperatura	: 20 °C
Importi utilizzati (o contenuta nell'articolo), frequenza e durata dell'uso/esposizione	
Tipo di rilascio	: Rilascio continuo
Giorni di emissione	: 300
Condizioni e misure relativi all'impianto per il trattamento delle acque reflue	
Tipo di STP	: Impianto di trattamento degli scarichi municipali
Trattamento di fanghi STP	: I fanghi di depurazione dovrebbero essere inceneriti, conenuti o rigenerati.
Condizioni e misure relative al trattamento dei rifiuti (inclusendo l'articolo rifiuto)	
Trattamento dei rifiuti	: Il trattamento esterno e lo smaltimento dei rifiuti dovrebbero conformarsi con le normative nazionali o/e locali applicabili.
Trattamento dei rifiuti	: Il recupero esterno e riciclaggio di rifiuti dovrebbe conformarsi con le normative nazionali o/e locali applicabili.
Altre condizioni influenti sull'esposizione ambientale	
Fattore di diluizione locale dell'acqua dolce	: 10
Fattore di diluizione locale dell'acqua marina	: 100

2.2.2. Controllo dell'esposizione dei lavoratori: Produzione o raffinazione di sostanze chimiche in processi chiusi, senza possibilità di esposizione o in processi con condizioni di contenimento equivalenti (PROC1)

Caratteristiche del prodotto (articolo)	
Copro concentrazioni fino a 100 %	
Forma fisica del prodotto	: Liquido
Tensione di vapore	: 5 hPa
Temperatura	: 20 °C
Importi utilizzati (o contenuta nell'articolo), frequenza e durata dell'uso/esposizione	
Durata	: 480 min
Frequenza d'uso	: 5 giorni per settimana
Misure e condizioni organizzative e tecniche	

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



BYK-W 996

Versione: 13.2

SDB_CH

Data di revisione: 20.07.2026

Data ultima edizione: 12.01.2026

Data di stampa: 28.07.2026

Stoccare la sostanza all'interno di un sistema chiuso.	
Altre condizioni influenti sull'esposizione dei lavoratori	
Temperatura	: Si assume che non sia usato a temperatura superiore di 20°C al di sopra della temperatura ambiente.
Ulteriori raccomandazioni sulle buone pratiche. Obbligazioni secondo l'articolo 37(4) del REACH da non applicare	
Si presume siano implementati buoni standard di base di igiene sul lavoro	

2.2.3. Controllo dell'esposizione dei lavoratori: Spruzzatura industriale (PROC7)

Caratteristiche del prodotto (articolo)	
Copro concentrazioni fino a 100 %	
Forma fisica del prodotto	: Liquido
Tensione di vapore	: 5 hPa
Temperatura	: 20 °C
Importi utilizzati (o contenuta nell'articolo), frequenza e durata dell'uso/esposizione	
Durata	: 480 min
Frequenza d'uso	: 5 giorni per settimana
Condizioni e provvedimenti riguardanti la protezione personale, valutazione dell'igiene e della salute	
Indossare un respiratore conformemente alla EN140.	
Altre condizioni influenti sull'esposizione dei lavoratori	
Temperatura	: Si assume che non sia usato a temperatura superiore di 20°C al di sopra della temperatura ambiente.

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



BYK-W 996

Versione: 13.2

SDB_CH

Data di revisione: 20.07.2026

Data ultima edizione: 12.01.2026

Data di stampa: 28.07.2026

2.2.4. Controllo dell'esposizione dei lavoratori: Produzione o raffinazione di sostanze chimiche in processo continuo chiuso con esposizione controllata occasionale o processi con equivalenti condizioni di contenimento (PROC2) / Fabbricazione o formulazione di sostanze chimiche in processi a lotti chiusi, con occasionale esposizione controllata o processi con condizioni di contenimento equivalenti (PROC3) / Produzione di sostanze chimiche se esiste la possibilità di esposizione (PROC4) / Miscelazione e miscela in processi in lotti (PROC5) / Trasferimento di una sostanza o di un preparato (riempimento/svuotamento) presso strutture non dedicate (PROC8a) / Trasferimento di una sostanza o miscela (riempimento/svuotamento) presso strutture dedicate (PROC8b) / Trasferimento di una sostanza o miscela in piccoli contenitori (linea di riempimento dedicata, compresa la pesatura) (PROC9) / Applicazione con rulli o pennelli (PROC10) / Trattamento di articoli per immersione e colata (PROC13) / Compressione in pastiglie, compressione, estrusione, pellettizzazione, granulazione (PROC14) / Uso come reagenti per laboratorio (PROC15)

Caratteristiche del prodotto (articolo)	
Copro concentrazioni fino a 100 %	
Forma fisica del prodotto	: Liquido
Tensione di vapore	: 5 hPa
Temperatura	: 20 °C
Importi utilizzati (o contenuta nell'articolo), frequenza e durata dell'uso/esposizione	
Durata	: 480 min
Frequenza d'uso	: 5 giorni per settimana
Altre condizioni influenti sull'esposizione dei lavoratori	
Temperatura	: Si assume che non sia usato a temperatura superiore di 20°C al di sopra della temperatura ambiente.

2.3. Stima dell'esposizione e riferimento alla sua fonte

2.3.1. Rilascio ambientale e esposizione: Uso di coadiuvante tecnologico non reattivo presso un sito industriale (senza inclusione nell'articolo) (ERC4)

Rilascio del percorso	Tasso di rilascio	Metodo per la stima per il rilascio
aria	980 kg / giorno	
Rifiuti	0,7 kg / giorno	
Suolo	0 kg / giorno	

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



BYK-W 996

Versione: 13.2
SDB_CH

Data di revisione: 20.07.2026

Data ultima edizione: 12.01.2026
Data di stampa: 28.07.2026

2.4. Guida per gli utilizzatori a valle per valutare se operino nel rispetto dei limiti imposti dallo scenario di esposizione

Non ci si aspetta che le esposizioni sul luogo di lavoro non superino i DNELs quando vengano applicate le misure preventive riconosciute per la gestione dei rischi.
Per scanalature vedere
<http://www.ecetoc.org/tra>

Maggiori dettagli sulle tecnologie a scala e di controllo sono fornite nella scheda SPERC.

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



BYK-W 996

Versione: 13.2

SDB_CH

Data di revisione: 20.07.2026

Data ultima edizione: 12.01.2026

Data di stampa: 28.07.2026

ES 3: Impiego nei rivestimenti; Usi professionali (SU22).

3.1. Sezione titolo

Nome dello scenario dell'esposizione	: Impiego nei rivestimenti
Titolo breve strutturato	: Impiego nei rivestimenti; Usi professionali (SU22).

Ambiente		
SC 1	Ampio uso dispersivo di coadiuvante tecnologico non reattivo (senza inclusione nell'articolo, in ambiente interno), Ampio uso dispersivo di coadiuvante tecnologico non reattivo (senza inclusione nell'articolo, in ambiente esterno)	ERC8a, ERC8d
Lavoratore		
SC 2	Produzione o raffinazione di sostanze chimiche in processi chiusi, senza possibilità di esposizione o in processi con condizioni di contenimento equivalenti	PROC1
SC 3	Spruzzatura non industriale	PROC11
SC 4	Produzione o raffinazione di sostanze chimiche in processo continuo chiuso con esposizione controllata occasionale o processi con equivalenti condizioni di contenimento, Fabbricazione o formulazione di sostanze chimiche in processi a lotti chiusi, con occasionale esposizione controllata o processi con condizioni di contenimento equivalenti, Produzione di sostanze chimiche se esiste la possibilità di esposizione, Miscelazione e miscela in processi in lotti, Trasferimento di una sostanza o di un preparato (riempimento/svuotamento) presso strutture non dedicate, Trasferimento di una sostanza o miscela (riempimento/svuotamento) presso strutture dedicate, Applicazione con rulli o pennelli, Trattamento di articoli per immersione e colata, Uso come reagenti per laboratorio, Attività manuali che comportano contatto con le mani	PROC2, PROC3, PROC4, PROC5, PROC8a, PROC8b, PROC10, PROC13, PROC15, PROC19

3.2. Condizioni d'uso che influenzano l'esposizione

3.2.1. Controllo dell'esposizione ambientale: Ampio uso dispersivo di coadiuvante tecnologico non reattivo (senza inclusione nell'articolo, in ambiente interno) (ERC8a) / Ampio uso dispersivo di coadiuvante tecnologico non reattivo (senza inclusione nell'articolo, in ambiente esterno) (ERC8d)

Caratteristiche del prodotto (articolo)
Copre concentrazioni fino a 100 %

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



BYK-W 996

Versione: 13.2

SDB_CH

Data di revisione: 20.07.2026

Data ultima edizione: 12.01.2026

Data di stampa: 28.07.2026

Forma fisica del prodotto	: Liquido
Tensione di vapore	: 5 hPa
Temperatura	: 20 °C

3.2.2. Controllo dell'esposizione dei lavoratori: Produzione o raffinazione di sostanze chimiche in processi chiusi, senza possibilità di esposizione o in processi con condizioni di contenimento equivalenti (PROC1)

Caratteristiche del prodotto (articolo)	
Copro concentrazioni fino a 100 %	
Forma fisica del prodotto	: Liquido
Tensione di vapore	: 5 hPa
Temperatura	: 20 °C
Importi utilizzati (o contenuta nell'articolo), frequenza e durata dell'uso/esposizione	
Durata	: 480 min
Frequenza d'uso	: 5 giorni per settimana
Misure e condizioni organizzative e tecniche	
Stoccare la sostanza all'interno di un sistema chiuso.	
Altre condizioni influenti sull'esposizione dei lavoratori	
Temperatura	: Si assume che non sia usato a temperatura superiore di 20°C al di sopra della temperatura ambiente.

3.2.3. Controllo dell'esposizione dei lavoratori: Spruzzatura non industriale (PROC11)

Caratteristiche del prodotto (articolo)	
Copro concentrazioni fino a 100 %	
Forma fisica del prodotto	: Liquido
Tensione di vapore	: 5 hPa
Temperatura	: 20 °C
Importi utilizzati (o contenuta nell'articolo), frequenza e durata dell'uso/esposizione	
Durata	: 480 min
Frequenza d'uso	: 5 giorni per settimana

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



BYK-W 996

Versione: 13.2

SDB_CH

Data di revisione: 20.07.2026

Data ultima edizione: 12.01.2026

Data di stampa: 28.07.2026

Misure e condizioni organizzative e tecniche	
Manipolare in una cappa per fumi o sotto ventilazione aspirante.	
Altre condizioni influenti sull'esposizione dei lavoratori	
Temperatura	: Si assume che non sia usato a temperatura superiore di 20°C al di sopra della temperatura ambiente.

3.2.4. Controllo dell'esposizione dei lavoratori: Produzione o raffinazione di sostanze chimiche in processo continuo chiuso con esposizione controllata occasionale o processi con equivalenti condizioni di contenimento (PROC2) / Fabbricazione o formulazione di sostanze chimiche in processi a lotti chiusi, con occasionale esposizione controllata o processi con condizioni di contenimento equivalenti (PROC3) / Produzione di sostanze chimiche se esiste la possibilità di esposizione (PROC4) / Miscelazione e miscela in processi in lotti (PROC5) / Trasferimento di una sostanza o di un preparato (riempimento/svuotamento) presso strutture non dedicate (PROC8a) / Trasferimento di una sostanza o miscela (riempimento/svuotamento) presso strutture dedicate (PROC8b) / Applicazione con rulli o pennelli (PROC10) / Trattamento di articoli per immersione e colata (PROC13) / Uso come reagenti per laboratorio (PROC15) / Attività manuali che comportano contatto con le mani (PROC19)

Caratteristiche del prodotto (articolo)	
Copro concentrazioni fino a 100 %	
Forma fisica del prodotto	: Liquido
Tensione di vapore	: 5 hPa
Temperatura	: 20 °C
Importi utilizzati (o contenuta nell'articolo), frequenza e durata dell'uso/esposizione	
Durata	: 480 min
Frequenza d'uso	: 5 giorni per settimana
Altre condizioni influenti sull'esposizione dei lavoratori	
Temperatura	: Si assume che non sia usato a temperatura superiore di 20°C al di sopra della temperatura ambiente.

3.3. Stima dell'esposizione e riferimento alla sua fonte

3.3.1. Rilascio ambientale e esposizione: Ampio uso dispersivo di coadiuvante tecnologico non reattivo (senza inclusione nell'articolo, in ambiente interno) (ERC8a) / Ampio uso dispersivo di coadiuvante tecnologico non reattivo (senza inclusione nell'articolo, in ambiente esterno) (ERC8d)

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



BYK-W 996

Versione: 13.2

SDB_CH

Data di revisione: 20.07.2026

Data ultima edizione: 12.01.2026

Data di stampa: 28.07.2026

Rilascio del percorso	Tasso di rilascio	Metodo per la stima per il rilascio
aria	980 kg / giorno	
Rifiuti	10 kg / giorno	
Suolo	10 kg / giorno	

3.4. Guida per gli utilizzatori a valle per valutare se operino nel rispetto dei limiti imposti dallo scenario di esposizione

Non ci si aspetta che le esposizioni sul luogo di lavoro non superino i DNELs quando vengano applicate le misure preventive riconosciute per la gestione dei rischi.

Per scanalature vedere

<http://www.ecetoc.org/tra>

Maggiori dettagli sulle tecnologie a scala e di controllo sono fornite nella scheda SPERC.

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



BYK-W 996

Versione: 13.2

SDB_CH

Data di revisione: 20.07.2026

Data ultima edizione: 12.01.2026

Data di stampa: 28.07.2026

ES 4: Pulizia; Impieghi industriali (SU3).

4.1. Sezione titolo

Nome dello scenario dell'esposizione	: Pulizia
Titolo breve strutturato	: Pulizia; Impieghi industriali (SU3).

Ambiente		
SC 1	Uso di coadiuvante tecnologico non reattivo presso un sito industriale (senza inclusione nell'articolo)	ERC4
Lavoratore		
SC 2	Produzione o raffinazione di sostanze chimiche in processi chiusi, senza possibilità di esposizione o in processi con condizioni di contenimento equivalenti	PROC1
SC 3	Spruzzatura industriale	PROC7
SC 4	Produzione o raffinazione di sostanze chimiche in processo continuo chiuso con esposizione controllata occasionale o processi con equivalenti condizioni di contenimento, Fabbricazione o formulazione di sostanze chimiche in processi a lotti chiusi, con occasionale esposizione controllata o processi con condizioni di contenimento equivalenti, Produzione di sostanze chimiche se esiste la possibilità di esposizione, Trasferimento di una sostanza o di un preparato (riempimento/svuotamento) presso strutture non dedicate, Trasferimento di una sostanza o miscela (riempimento/svuotamento) presso strutture dedicate, Applicazione con rulli o pennelli, Trattamento di articoli per immersione e colata	PROC2, PROC3, PROC4, PROC8a, PROC8b, PROC10, PROC13

4.2. Condizioni d'uso che influenzano l'esposizione

4.2.1. Controllo dell'esposizione ambientale: Uso di coadiuvante tecnologico non reattivo presso un sito industriale (senza inclusione nell'articolo) (ERC4)

Caratteristiche del prodotto (articolo)	
Copro concentrazioni fino a 100 %	
Forma fisica del prodotto	: Liquido
Tensione di vapore	: 5 hPa
Temperatura	: 20 °C
Importi utilizzati (o contenuta nell'articolo), frequenza e durata dell'uso/esposizione	

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



BYK-W 996

Versione: 13.2

SDB_CH

Data di revisione: 20.07.2026

Data ultima edizione: 12.01.2026

Data di stampa: 28.07.2026

Quantità annuale per sito	: 100000 kg
Tipo di rilascio	: Rilascio continuo
Giorni di emissione	: 20
Condizioni e misure relativi all'impianto per il trattamento delle acque reflue	
Tipo di STP	: Impianto di trattamento degli scarichi municipali
Trattamento di fanghi STP	: Nessuna applicazione di fanghi di depurazione al terreno I fanghi di depurazione dovrebbero essere inceneriti, conenuti o rigenerati.
Condizioni e misure relative al trattamento dei rifiuti (inclusendo l'articolo rifiuto)	
Trattamento dei rifiuti	: Il trattamento esterno e lo smaltimento dei rifiuti dovrebbero conformarsi con le normative nazionali o/e locali applicabili. Il recupero esterno e riciclaggio di rifiuti dovrebbe conformarsi con le normative nazionali o/e locali applicabili.
Altre condizioni influenti sull'esposizione ambientale	
Fattore di diluizione locale dell'acqua dolce	: 10
Fattore di diluizione locale dell'acqua marina	: 1.000

**4.2.2. Controllo dell'esposizione dei lavoratori: Produzione o raffinazione di sostanze chimiche
in processi chiusi, senza possibilità di esposizione o in processi con condizioni di
contenimento equivalenti (PROC1)**

Caratteristiche del prodotto (articolo)	
Copro concentrazioni fino a 100 %	
Forma fisica del prodotto	: Liquido
Tensione di vapore	: 5 hPa
Temperatura	: 20 °C
Importi utilizzati (o contenuta nell'articolo), frequenza e durata dell'uso/esposizione	
Durata	: 480 min
Frequenza d'uso	: 5 giorni per settimana
Misure e condizioni organizzative e tecniche	
Stoccare la sostanza all'interno di un sistema chiuso.	

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



BYK-W 996

Versione: 13.2

SDB_CH

Data di revisione: 20.07.2026

Data ultima edizione: 12.01.2026

Data di stampa: 28.07.2026

Altre condizioni influenti sull'esposizione dei lavoratori	
Temperatura	: Si assume che non sia usato a temperatura superiore di 20°C al di sopra della temperatura ambiente.
Ulteriori raccomandazioni sulle buone pratiche. Obbligazioni secondo l'articolo 37(4) del REACH da non applicare	
Si presume siano implementati buoni standard di base di igiene sul lavoro	

4.2.3. Controllo dell'esposizione dei lavoratori: Spruzzatura industriale (PROC7)

Caratteristiche del prodotto (articolo)	
Copro concentrazioni fino a 5 %	
Forma fisica del prodotto	: Liquido
Tensione di vapore	: 5 hPa
Temperatura	: 20 °C
Importi utilizzati (o contenuta nell'articolo), frequenza e durata dell'uso/esposizione	
Durata	: 480 min
Frequenza d'uso	: 5 giorni per settimana
Misure e condizioni organizzative e tecniche	
Fornire un buon livello di ventilazione generale (non inferiore da 3 a 5 variazioni d'aria per ora).	
Altre condizioni influenti sull'esposizione dei lavoratori	
Temperatura	: Si assume che non sia usato a temperatura superiore di 20°C al di sopra della temperatura ambiente.
Ulteriori raccomandazioni sulle buone pratiche. Obbligazioni secondo l'articolo 37(4) del REACH da non applicare	
Si presume siano implementati buoni standard di base di igiene sul lavoro	

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



BYK-W 996

Versione: 13.2

SDB_CH

Data di revisione: 20.07.2026

Data ultima edizione: 12.01.2026

Data di stampa: 28.07.2026

4.2.4. Controllo dell'esposizione dei lavoratori: Produzione o raffinazione di sostanze chimiche in processo continuo chiuso con esposizione controllata occasionale o processi con equivalenti condizioni di contenimento (PROC2) / Fabbricazione o formulazione di sostanze chimiche in processi a lotti chiusi, con occasionale esposizione controllata o processi con condizioni di contenimento equivalenti (PROC3) / Produzione di sostanze chimiche se esiste la possibilità di esposizione (PROC4) / Trasferimento di una sostanza o di un preparato (riempimento/svuotamento) presso strutture non dedicate (PROC8a) / Trasferimento di una sostanza o miscela (riempimento/svuotamento) presso strutture dedicate (PROC8b) / Applicazione con rulli o pennelli (PROC10) / Trattamento di articoli per immersione e colata (PROC13)

Caratteristiche del prodotto (articolo)	
Copre concentrazioni fino a 100 %	
Forma fisica del prodotto	: Liquido
Tensione di vapore	: 5 hPa
Temperatura	: 20 °C
Importi utilizzati (o contenuta nell'articolo), frequenza e durata dell'uso/esposizione	
Durata	: 480 min
Frequenza d'uso	: 5 giorni per settimana
Altre condizioni influenti sull'esposizione dei lavoratori	
Temperatura	: Si assume che non sia usato a temperatura superiore di 20°C al di sopra della temperatura ambiente.
Ulteriori raccomandazioni sulle buone pratiche. Obbligazioni secondo l'articolo 37(4) del REACH da non applicare	
Si presume siano implementati buoni standard di base di igiene sul lavoro	

4.3. Stima dell'esposizione e riferimento alla sua fonte

4.3.1. Rilascio ambientale e esposizione: Uso di coadiuvante tecnologico non reattivo presso un sito industriale (senza inclusione nell'articolo) (ERC4)

Rilascio del percorso	Tasso di rilascio	Metodo per la stima per il rilascio
aria	1.000 kg / giorno	
Rifiuti	0,003 kg / giorno	
Suolo	0 kg / giorno	

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



BYK-W 996

Versione: 13.2
SDB_CH

Data di revisione: 20.07.2026

Data ultima edizione: 12.01.2026
Data di stampa: 28.07.2026

4.4. Guida per gli utilizzatori a valle per valutare se operino nel rispetto dei limiti imposti dallo scenario di esposizione

Non ci si aspetta che le esposizioni sul luogo di lavoro non superino i DNELs quando vengano applicate le misure preventive riconosciute per la gestione dei rischi.

Per scanalature vedere

<http://www.ecetoc.org/tra>

Maggiori dettagli sulle tecnologie a scala e di controllo sono fornite nella scheda SPERC.

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



BYK-W 996

Versione: 13.2

SDB_CH

Data di revisione: 20.07.2026

Data ultima edizione: 12.01.2026

Data di stampa: 28.07.2026

ES 5: Pulizia; Usi professionali (SU22).

5.1. Sezione titolo

Nome dello scenario dell'esposizione : Pulizia		
Titolo breve strutturato : Pulizia; Usi professionali (SU22).		
Ambiente		
SC 1	Ampio uso dispersivo di coadiuvante tecnologico non reattivo (senza inclusione nell'articolo, in ambiente interno)	ERC8a
SC 2	Ampio uso dispersivo di coadiuvante tecnologico non reattivo (senza inclusione nell'articolo, in ambiente esterno)	ERC8d
Lavoratore		
SC 3	Produzione o raffinazione di sostanze chimiche in processi chiusi, senza possibilità di esposizione o in processi con condizioni di contenimento equivalenti	PROC1
SC 4	Trasferimento di una sostanza o di un preparato (riempimento/svuotamento) presso strutture non dedicate	PROC8a
SC 5	Applicazione con rulli o pennelli	PROC10
SC 6	Spruzzatura non industriale	PROC11
SC 7	Produzione o raffinazione di sostanze chimiche in processo continuo chiuso con esposizione controllata occasionale o processi con equivalenti condizioni di contenimento, Fabbricazione o formulazione di sostanze chimiche in processi a lotti chiusi, con occasionale esposizione controllata o processi con condizioni di contenimento equivalenti, Produzione di sostanze chimiche se esiste la possibilità di esposizione, Trasferimento di una sostanza o miscela (riempimento/svuotamento) presso strutture dedicate, Trattamento di articoli per immersione e colata	PROC2, PROC3, PROC4, PROC8b, PROC13

5.2. Condizioni d'uso che influenzano l'esposizione

5.2.1. Controllo dell'esposizione ambientale: Ampio uso dispersivo di coadiuvante tecnologico non reattivo (senza inclusione nell'articolo, in ambiente interno) (ERC8a)

Caratteristiche del prodotto (articolo)	
Copro concentrazioni fino a 100 %	
Forma fisica del prodotto	: Liquido

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



BYK-W 996

Versione: 13.2

SDB_CH

Data di revisione: 20.07.2026

Data ultima edizione: 12.01.2026

Data di stampa: 28.07.2026

Tensione di vapore	: 5 hPa
Temperatura	: 20 °C
Importi utilizzati (o contenuta nell'articolo), frequenza e durata dell'uso/esposizione	
Quantità annuale per sito	: 1000000 kg
Tipo di rilascio	: Rilascio continuo
Giorni di emissione	: 365
Condizioni e misure relativi all'impianto per il trattamento delle acque reflue	
Tipo di STP	: Impianto di trattamento degli scarichi municipali
Trattamento di fanghi STP	: Nessuna applicazione di fanghi di depurazione al terreno I fanghi di depurazione dovrebbero essere inceneriti, conenuti o rigenerati.
Condizioni e misure relative al trattamento dei rifiuti (inclusendo l'articolo rifiuto)	
Trattamento dei rifiuti	: Il trattamento esterno e lo smaltimento dei rifiuti dovrebbero conformarsi con le normative nazionali o/e locali applicabili. Il recupero esterno e riciclaggio di rifiuti dovrebbe conformarsi con le normative nazionali o/e locali applicabili.
Altre condizioni influenti sull'esposizione ambientale	
Fattore di diluizione locale dell'acqua dolce	: 10
Fattore di diluizione locale dell'acqua marina	: 100

5.2.2. Controllo dell'esposizione ambientale: Ampio uso dispersivo di coadiuvante tecnologico non reattivo (senza inclusione nell'articolo, in ambiente esterno) (ERC8d)

Caratteristiche del prodotto (articolo)	
Copro concentrazioni fino a 100 %	
Forma fisica del prodotto	: Liquido
Tensione di vapore	: 5 hPa
Temperatura	: 20 °C
Importi utilizzati (o contenuta nell'articolo), frequenza e durata dell'uso/esposizione	
Quantità annuale per sito	: 1000000 kg
Tipo di rilascio	: Rilascio continuo

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



BYK-W 996

Versione: 13.2

SDB_CH

Data di revisione: 20.07.2026

Data ultima edizione: 12.01.2026

Data di stampa: 28.07.2026

Giorni di emissione	: 365
Condizioni e misure relativi all'impianto per il trattamento delle acque reflue	
Tipo di STP	: Impianto di trattamento degli scarichi municipali
Trattamento di fanghi STP	: Nessuna applicazione di fanghi di depurazione al terreno I fanghi di depurazione dovrebbero essere inceneriti, conenuti o rigenerati.
Condizioni e misure relative al trattamento dei rifiuti (inclusendo l'articolo rifiuto)	
Trattamento dei rifiuti	: Il trattamento esterno e lo smaltimento dei rifiuti dovrebbero conformarsi con le normative nazionali o/e locali applicabili. Il recupero esterno e riciclaggio di rifiuti dovrebbe conformarsi con le normative nazionali o/e locali applicabili.
Altre condizioni influenti sull'esposizione ambientale	
Fattore di diluizione locale dell'acqua dolce	: 10
Fattore di diluizione locale dell'acqua marina	: 100

**5.2.3. Controllo dell'esposizione dei lavoratori: Produzione o raffinazione di sostanze chimiche
in processi chiusi, senza possibilità di esposizione o in processi con condizioni di
contenimento equivalenti (PROC1)**

Caratteristiche del prodotto (articolo)	
Copro concentrazioni fino a 100 %	
Forma fisica del prodotto	: Liquido
Tensione di vapore	: 5 hPa
Temperatura	: 20 °C
Importi utilizzati (o contenuta nell'articolo), frequenza e durata dell'uso/esposizione	
Durata	: 480 min
Frequenza d'uso	: 5 giorni per settimana
Misure e condizioni organizzative e tecniche	
Stoccare la sostanza all'interno di un sistema chiuso.	
Altre condizioni influenti sull'esposizione dei lavoratori	
Temperatura	: Si assume che non sia usato a temperatura superiore di 20°C

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



BYK-W 996

Versione: 13.2

SDB_CH

Data di revisione: 20.07.2026

Data ultima edizione: 12.01.2026

Data di stampa: 28.07.2026

al di sopra della temperatura ambiente.
Ulteriori raccomandazioni sulle buone pratiche. Obbligazioni secondo l'articolo 37(4) del REACH da non applicare
Si presume siano implementati buoni standard di base di igiene sul lavoro

5.2.4. Controllo dell'esposizione dei lavoratori: Trasferimento di una sostanza o di un preparato (riempimento/svuotamento) presso strutture non dedicate (PROC8a)

Caratteristiche del prodotto (articolo)	
Copro concentrazioni fino a 100 %	
Forma fisica del prodotto	: Liquido
Tensione di vapore	: 5 hPa
Temperatura	: 20 °C
Importi utilizzati (o contenuta nell'articolo), frequenza e durata dell'uso/esposizione	
Durata	: 240 min
Frequenza d'uso	: 5 giorni per settimana
Altre condizioni influenti sull'esposizione dei lavoratori	
Temperatura	: Si assume che non sia usato a temperatura superiore di 20°C al di sopra della temperatura ambiente.
Ulteriori raccomandazioni sulle buone pratiche. Obbligazioni secondo l'articolo 37(4) del REACH da non applicare	
Si presume siano implementati buoni standard di base di igiene sul lavoro	

5.2.5. Controllo dell'esposizione dei lavoratori: Applicazione con rulli o pennelli (PROC10)

Caratteristiche del prodotto (articolo)	
Copro concentrazioni fino a 25 %	
Forma fisica del prodotto	: Liquido
Tensione di vapore	: 5 hPa
Temperatura	: 20 °C
Altre condizioni influenti sull'esposizione dei lavoratori	
Temperatura	: Si assume che non sia usato a temperatura superiore di 20°C al di sopra della temperatura ambiente.

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



BYK-W 996

Versione: 13.2

SDB_CH

Data di revisione: 20.07.2026

Data ultima edizione: 12.01.2026

Data di stampa: 28.07.2026

Ulteriori raccomandazioni sulle buone pratiche. Obbligazioni secondo l'articolo 37(4) del REACH da non applicare

Si presume siano implementati buoni standard di base di igiene sul lavoro

5.2.6. Controllo dell'esposizione dei lavoratori: Spruzzatura non industriale (PROC11)

Caratteristiche del prodotto (articolo)

Copre concentrazioni fino a 1 %

Forma fisica del prodotto : Liquido

Tensione di vapore : 5 hPa

Temperatura : 20 °C

Importi utilizzati (o contenuta nell'articolo), frequenza e durata dell'uso/esposizione

Durata : 480 min

Frequenza d'uso : 5 giorni per settimana

Altre condizioni influenti sull'esposizione dei lavoratori

Temperatura : Si assume che non sia usato a temperatura superiore di 20°C al di sopra della temperatura ambiente.

Ulteriori raccomandazioni sulle buone pratiche. Obbligazioni secondo l'articolo 37(4) del REACH da non applicare

Si presume siano implementati buoni standard di base di igiene sul lavoro

5.2.7. Controllo dell'esposizione dei lavoratori: Produzione o raffinazione di sostanze chimiche in processo continuo chiuso con esposizione controllata occasionale o processi con equivalenti condizioni di contenimento (PROC2) / Fabbricazione o formulazione di sostanze chimiche in processi a lotti chiusi, con occasionale esposizione controllata o processi con condizioni di contenimento equivalenti (PROC3) / Produzione di sostanze chimiche se esiste la possibilità di esposizione (PROC4) / Trasferimento di una sostanza o miscela (riempimento/svuotamento) presso strutture dedicate (PROC8b) / Trattamento di articoli per immersione e colata (PROC13)

Caratteristiche del prodotto (articolo)

Copre concentrazioni fino a 100 %

Forma fisica del prodotto : Liquido

Tensione di vapore : 5 hPa

Temperatura : 20 °C

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



BYK-W 996

Versione: 13.2

SDB_CH

Data di revisione: 20.07.2026

Data ultima edizione: 12.01.2026

Data di stampa: 28.07.2026

Importi utilizzati (o contenuta nell'articolo), frequenza e durata dell'uso/esposizione	
Durata	: 480 min
Frequenza d'uso	: 5 giorni per settimana
Altre condizioni influenti sull'esposizione dei lavoratori	
Temperatura	: Si assume che non sia usato a temperatura superiore di 20°C al di sopra della temperatura ambiente.
Ulteriori raccomandazioni sulle buone pratiche. Obbligazioni secondo l'articolo 37(4) del REACH da non applicare	
Si presume siano implementati buoni standard di base di igiene sul lavoro	

5.3. Stima dell'esposizione e riferimento alla sua fonte

5.3.1. Rilascio ambientale e esposizione: Ampio uso dispersivo di coadiuvante tecnologico non reattivo (senza inclusione nell'articolo, in ambiente interno) (ERC8a)

Rilascio del percorso	Tasso di rilascio	Metodo per la stima per il rilascio
aria	20 kg / giorno	
Rifiuti	0,001 kg / giorno	
Suolo	0 kg / giorno	

5.3.2. Rilascio ambientale e esposizione: Ampio uso dispersivo di coadiuvante tecnologico non reattivo (senza inclusione nell'articolo, in ambiente esterno) (ERC8d)

Rilascio del percorso	Tasso di rilascio	Metodo per la stima per il rilascio
aria	20 kg / giorno	
Rifiuti	0,001 kg / giorno	
Suolo	0 kg / giorno	

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



BYK-W 996

Versione: 13.2

SDB_CH

Data di revisione: 20.07.2026

Data ultima edizione: 12.01.2026

Data di stampa: 28.07.2026

5.4. Guida per gli utilizzatori a valle per valutare se operino nel rispetto dei limiti imposti dallo scenario di esposizione

Non ci si aspetta che le esposizioni sul luogo di lavoro non superino i DNELs quando vengano applicate le misure preventive riconosciute per la gestione dei rischi.

Per scanalature vedere

<http://www.ecetoc.org/tra>

Maggiori dettagli sulle tecnologie a scala e di controllo sono fornite nella scheda SPERC.

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



BYK-W 996

Versione: 13.2

SDB_CH

Data di revisione: 20.07.2026

Data ultima edizione: 12.01.2026

Data di stampa: 28.07.2026

ES 6: Impiego in laboratorio; Impieghi industriali (SU3).

6.1. Sezione titolo

Nome dello scenario dell'esposizione		:	Impiego in laboratorio
Titolo breve strutturato		:	Impiego in laboratorio; Impieghi industriali (SU3).
Ambiente			
SC 1	Formulazione di miscele, Uso di coadiuvante tecnologico non reattivo presso un sito industriale (senza inclusione nell'articolo)		ERC2, ERC4
Lavoratore			
SC 2	Applicazione con rulli o pennelli, Uso come reagenti per laboratorio		PROC10, PROC15

6.2. Condizioni d'uso che influenzano l'esposizione

6.2.1. Controllo dell'esposizione ambientale: Formulazione di miscele (ERC2) / Uso di coadiuvante tecnologico non reattivo presso un sito industriale (senza inclusione nell'articolo) (ERC4)

Caratteristiche del prodotto (articolo)	
Copro concentrazioni fino a 100 %	
Forma fisica del prodotto	: Liquido
Tensione di vapore	: 50 hPa
Temperatura	: 20 °C
Importi utilizzati (o contenuta nell'articolo), frequenza e durata dell'uso/esposizione	
Quantità annuale per sito	: 730000 kg
Tipo di rilascio	: Rilascio continuo
Giorni di emissione	: 100
Condizioni e misure relativi all'impianto per il trattamento delle acque reflue	
Tipo di STP	: Impianto di trattamento degli scarichi municipali
Trattamento di fanghi STP	: Nessuna applicazione di fanghi di depurazione al terreno I fanghi di depurazione dovrebbero essere inceneriti, conenuti o rigenerati.

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



BYK-W 996

Versione: 13.2

SDB_CH

Data di revisione: 20.07.2026

Data ultima edizione: 12.01.2026

Data di stampa: 28.07.2026

Condizioni e misure relative al trattamento dei rifiuti (incluso l'articolo rifiuto)	
Trattamento dei rifiuti	: Il trattamento esterno e lo smaltimento dei rifiuti dovrebbero conformarsi con le normative nazionali o/e locali applicabili. Il recupero esterno e riciclaggio di rifiuti dovrebbe conformarsi con le normative nazionali o/e locali applicabili.
Altre condizioni influenti sull'esposizione ambientale	
Fattore di diluizione locale dell'acqua : 10 dolce	
Fattore di diluizione locale dell'acqua : 100 marina	

6.2.2. Controllo dell'esposizione dei lavoratori: Applicazione con rulli o pennelli (PROC10) / Uso come reagenti per laboratorio (PROC15)

Caratteristiche del prodotto (articolo)	
Copro concentrazioni fino a 100 %	
Forma fisica del prodotto	: Liquido
Tensione di vapore	: 10 hPa
Temperatura	: 20 °C
Importi utilizzati (o contenuti nell'articolo), frequenza e durata dell'uso/esposizione	
Durata	: 480 min
Frequenza d'uso	: 5 giorni per settimana
Altre condizioni influenti sull'esposizione dei lavoratori	
Temperatura	: Si assume che non sia usato a temperatura superiore di 20°C al di sopra della temperatura ambiente.
Ulteriori raccomandazioni sulle buone pratiche. Obblighi secondo l'articolo 37(4) del REACH da non applicare	
Si presume siano implementati buoni standard di base di igiene sul lavoro	

6.3. Stima dell'esposizione e riferimento alla sua fonte

6.3.1. Rilascio ambientale e esposizione: Formulazione di miscele (ERC2) / Uso di coadiuvante tecnologico non reattivo presso un sito industriale (senza inclusione nell'articolo) (ERC4)

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



BYK-W 996

Versione: 13.2

SDB_CH

Data di revisione: 20.07.2026

Data ultima edizione: 12.01.2026

Data di stampa: 28.07.2026

Rilascio del percorso	Tasso di rilascio	Metodo per la stima per il rilascio
aria	10 kg / giorno	
Rifiuti	0,2 kg / giorno	
Suolo	0,1 kg / giorno	

6.4. Guida per gli utilizzatori a valle per valutare se operino nel rispetto dei limiti imposti dallo scenario di esposizione

Non ci si aspetta che le esposizioni sul luogo di lavoro non superino i DNELs quando vengano applicate le misure preventive riconosciute per la gestione dei rischi.

Per scanalature vedere

<http://www.ecetoc.org/tra>

Maggiori dettagli sulle tecnologie a scala e di controllo sono fornite nella scheda SPERC.

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



BYK-W 996

Versione: 13.2

SDB_CH

Data di revisione: 20.07.2026

Data ultima edizione: 12.01.2026

Data di stampa: 28.07.2026

ES 7: Impiego in laboratorio; Usi professionali (SU22).

7.1. Sezione titolo

Nome dello scenario dell'esposizione	: Impiego in laboratorio
Titolo breve strutturato	: Impiego in laboratorio; Usi professionali (SU22).

Ambiente		
SC 1	Ampio uso dispersivo di coadiuvante tecnologico non reattivo (senza inclusione nell'articolo, in ambiente interno)	ERC8a
Lavoratore		
SC 2	Applicazione con rulli o pennelli, Uso come reagenti per laboratorio	PROC10, PROC15

7.2. Condizioni d'uso che influenzano l'esposizione

7.2.1. Controllo dell'esposizione ambientale: Ampio uso dispersivo di coadiuvante tecnologico non reattivo (senza inclusione nell'articolo, in ambiente interno) (ERC8a)

Caratteristiche del prodotto (articolo)	
Copre concentrazioni fino a 100 %	
Forma fisica del prodotto	: Liquido
Tensione di vapore	: 10 hPa
Temperatura	: 20 °C
Importi utilizzati (o contenuta nell'articolo), frequenza e durata dell'uso/esposizione	
Quantità annuale per sito	: 1 kg
Tipo di rilascio	: Rilascio continuo
Giorni di emissione	: 365
Condizioni e misure relativi all'impianto per il trattamento delle acque reflue	
Tipo di STP	: Impianto di trattamento degli scarichi municipali
Trattamento di fanghi STP	: Nessuna applicazione di fanghi di depurazione al terreno I fanghi di depurazione dovrebbero essere inceneriti, conenuti o rigenerati.

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



BYK-W 996

Versione: 13.2

SDB_CH

Data di revisione: 20.07.2026

Data ultima edizione: 12.01.2026

Data di stampa: 28.07.2026

Altre condizioni influenti sull'esposizione ambientale
Fattore di diluizione locale dell'acqua : 10 dolce
Fattore di diluizione locale dell'acqua : 100 marina

7.2.2. Controllo dell'esposizione dei lavoratori: Applicazione con rulli o pennelli (PROC10) / Uso come reagenti per laboratorio (PROC15)

Caratteristiche del prodotto (articolo)
Copre concentrazioni fino a 100 %
Forma fisica del prodotto : Liquido
Tensione di vapore : 10 hPa
Temperatura : 20 °C
Importi utilizzati (o contenuta nell'articolo), frequenza e durata dell'uso/esposizione
Durata : 480 min
Frequenza d'uso : 5 giorni per settimana
Altre condizioni influenti sull'esposizione dei lavoratori
Temperatura : Si assume che non sia usato a temperatura superiore di 20°C al di sopra della temperatura ambiente.
Ulteriori raccomandazioni sulle buone pratiche. Obbligazioni secondo l'articolo 37(4) del REACH da non applicare
Si presume siano implementati buoni standard di base di igiene sul lavoro

7.3. Stima dell'esposizione e riferimento alla sua fonte

7.3.1. Rilascio ambientale e esposizione: Ampio uso dispersivo di coadiuvante tecnologico non reattivo (senza inclusione nell'articolo, in ambiente interno) (ERC8a)

Rilascio del percorso	Tasso di rilascio	Metodo per la stima per il rilascio
aria	0,01 kg / giorno	
Rifiuti	0,01 kg / giorno	
Suolo	0 kg / giorno	

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



BYK-W 996

Versione: 13.2
SDB_CH

Data di revisione: 20.07.2026

Data ultima edizione: 12.01.2026
Data di stampa: 28.07.2026

7.4. Guida per gli utilizzatori a valle per valutare se operino nel rispetto dei limiti imposti dallo scenario di esposizione

Non ci si aspetta che le esposizioni sul luogo di lavoro non superino i DNELs quando vengano applicate le misure preventive riconosciute per la gestione dei rischi.
Per scanalature vedere
<http://www.ecetoc.org/tra>

Maggiori dettagli sulle tecnologie a scala e di controllo sono fornite nella scheda SPERC.

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



BYK-W 996

Versione: 13.2

SDB_CH

Data di revisione: 20.07.2026

Data ultima edizione: 12.01.2026

Data di stampa: 28.07.2026

ES 8: Pulizia; Impieghi per i consumatori (SU21).

8.1. Sezione titolo

Nome dello scenario dell'esposizione	: Pulizia
Titolo breve strutturato	: Pulizia; Impieghi per i consumatori (SU21).

Ambiente		
SC 1	Ampio uso dispersivo di coadiuvante tecnologico non reattivo (senza inclusione nell'articolo, in ambiente interno)	ERC8a
SC 2	Ampio uso dispersivo di coadiuvante tecnologico non reattivo (senza inclusione nell'articolo, in ambiente esterno)	ERC8d
Consumatore		
SC 3	Depuratori dell'aria	PC3
SC 4	Rivestimenti e vernici, diluenti, soluzioni decapanti	PC9a
SC 5	Rivestimenti e vernici, diluenti, soluzioni decapanti	PC9a
SC 6	Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solventi)	PC35
SC 7	Rivestimenti e vernici, diluenti, soluzioni decapanti	PC9a
SC 8	Prodotti per il lavaggio e la pulizia	PC35
SC 9	Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solventi)	PC35
SC 10	Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solventi)	PC35

8.2. Condizioni d'uso che influenzano l'esposizione

8.2.1. Controllo dell'esposizione ambientale: Ampio uso dispersivo di coadiuvante tecnologico non reattivo (senza inclusione nell'articolo, in ambiente interno) (ERC8a)

Caratteristiche del prodotto (articolo)	
Copre concentrazioni fino a 100 %	
Forma fisica del prodotto	: Liquido
Tensione di vapore	: 10 hPa
Temperatura	: 20 °C
Importi utilizzati (o contenuta nell'articolo), frequenza e durata dell'uso/esposizione	

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



BYK-W 996

Versione: 13.2

SDB_CH

Data di revisione: 20.07.2026

Data ultima edizione: 12.01.2026

Data di stampa: 28.07.2026

Quantità annuale per sito	:	2,6 kg
Tipo di rilascio	:	Rilascio continuo
Giorni di emissione	:	365
Condizioni e misure relative al trattamento dei rifiuti (incluso l'articolo rifiuto)		
Trattamento dei rifiuti	:	Il trattamento esterno e lo smaltimento dei rifiuti dovrebbero conformarsi con le normative nazionali o/e locali applicabili. Il recupero esterno e riciclaggio di rifiuti dovrebbe conformarsi con le normative nazionali o/e locali applicabili.
Altre condizioni influenti sull'esposizione ambientale		
Fattore di diluizione locale dell'acqua dolce	:	10
Fattore di diluizione locale dell'acqua marina	:	100

8.2.2. Controllo dell'esposizione ambientale: Ampio uso dispersivo di coadiuvante tecnologico non reattivo (senza inclusione nell'articolo, in ambiente esterno) (ERC8d)

Caratteristiche del prodotto (articolo)		
Copro concentrazioni fino a 100 %		
Forma fisica del prodotto	:	Liquido
Tensione di vapore	:	10 hPa
Temperatura	:	20 °C
Importi utilizzati (o contenuti nell'articolo), frequenza e durata dell'uso/esposizione		
Quantità annuale per sito	:	2,6 kg
Tipo di rilascio	:	Rilascio continuo
Giorni di emissione	:	365
Condizioni e misure relative al trattamento dei rifiuti (incluso l'articolo rifiuto)		
Trattamento dei rifiuti	:	Il trattamento esterno e lo smaltimento dei rifiuti dovrebbero conformarsi con le normative nazionali o/e locali applicabili. Il recupero esterno e riciclaggio di rifiuti dovrebbe conformarsi con le normative nazionali o/e locali applicabili.
Altre condizioni influenti sull'esposizione ambientale		
Fattore di diluizione locale dell'acqua dolce	:	10

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



BYK-W 996

Versione: 13.2

SDB_CH

Data di revisione: 20.07.2026

Data ultima edizione: 12.01.2026

Data di stampa: 28.07.2026

Fattore di diluizione locale dell'acqua marina	:	100
--	---	-----

8.2.3. Controllo dell'esposizione dei consumatori: Depuratori dell'aria (PC3)

Depuratore dell'aria, azione continua (solido e liquido) (PC3_2)

Caratteristiche del prodotto (articolo)	
Copro concentrazioni fino a 10 %	
Forma fisica del prodotto	: Liquido
Tensione di vapore	: 10 hPa
Temperatura	: 20 °C
Importi utilizzati (o contenuta nell'articolo), frequenza e durata dell'uso/esposizione	
Quantità usata per evento	: 0,48 g/evento
Durata	: 480 min
Frequenza d'uso	: 365 giorni per anno
Altre condizioni influenti sull'esposizione dei consumatori	
dimensione della stanza	: 20 m3
Tasso di ventilazione	: Copre l'utilizzo sottoposto a tipica ventilazione domestica.

8.2.4. Controllo dell'esposizione dei consumatori: Rivestimenti e vernici, diluenti, soluzioni decapanti (PC9a)

Vernice murale in lattice idrosolubile (PC9a_1, PC15_1)

Caratteristiche del prodotto (articolo)	
Copro concentrazioni fino a 1 %	
Forma fisica del prodotto	: Liquido
Tensione di vapore	: 10 hPa
Temperatura	: 20 °C
Importi utilizzati (o contenuta nell'articolo), frequenza e durata dell'uso/esposizione	
Quantità usata per evento	: 2,760 kg
Durata	: 132 min
Frequenza d'uso	: 4 giorni per anno

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



BYK-W 996

Versione: 13.2

SDB_CH

Data di revisione: 20.07.2026

Data ultima edizione: 12.01.2026

Data di stampa: 28.07.2026

Altre condizioni influenti sull'esposizione dei consumatori	
dimensione della stanza	: 20 m ³
Tasso di ventilazione	: Copre l'utilizzo sottoposto a tipica ventilazione domestica.

8.2.5. Controllo dell'esposizione dei consumatori: Rivestimenti e vernici, diluenti, soluzioni decapanti (PC9a)

Solvente ricco, altamente solido, vernice a base d'acqua (PC9a_2, PC15_2)

Caratteristiche del prodotto (articolo)	
Copre concentrazioni fino a 27,5 %	
Forma fisica del prodotto	: Liquido
Tensione di vapore	: 10 hPa
Temperatura	: 20 °C
Importi utilizzati (o contenuta nell'articolo), frequenza e durata dell'uso/esposizione	
Quantità usata per evento	: 0,744 kg
Durata	: 132 min
Frequenza d'uso	: 6 giorni per anno
Altre condizioni influenti sull'esposizione dei consumatori	
dimensione della stanza	: 20 m ³
Tasso di ventilazione	: Copre l'utilizzo sottoposto a tipica ventilazione domestica.

8.2.6. Controllo dell'esposizione dei consumatori: Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solventi) (PC35)

Detergenti, liquidi, (tutti i detergenti multiuso, prodotti sanitari, detersivi per i pavimenti, detersivi per i vetri, detergenti per il tappeto, detergenti per i metalli) (PC8_2, PC35_2)

Caratteristiche del prodotto (articolo)	
Copre concentrazioni fino a 50 %	
Forma fisica del prodotto	: Liquido
Tensione di vapore	: 10 hPa
Temperatura	: 20 °C

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



BYK-W 996

Versione: 13.2

SDB_CH

Data di revisione: 20.07.2026

Data ultima edizione: 12.01.2026

Data di stampa: 28.07.2026

Importi utilizzati (o contenuta nell'articolo), frequenza e durata dell'uso/esposizione	
Quantità usata per evento	: 0,215 kg
Durata	: 19,8 min
Frequenza d'uso	: 2 giorni per anno
Altre condizioni influenti sull'esposizione dei consumatori	
dimensione della stanza	: 24 m ³
Tasso di ventilazione	: Copre l'utilizzo sottoposto a tipica ventilazione domestica.

8.2.7. Controllo dell'esposizione dei consumatori: Rivestimenti e vernici, diluenti, soluzioni decapanti (PC9a)

Smacchiatori (vernice-, colla, carta da parati-, rimuovi-sigillanti) (PC9a_4, PC15_4)

Caratteristiche del prodotto (articolo)	
Copre concentrazioni fino a 50 %	
Forma fisica del prodotto	: Liquido
Tensione di vapore	: 10 hPa
Temperatura	: 20 °C
Importi utilizzati (o contenuta nell'articolo), frequenza e durata dell'uso/esposizione	
Quantità usata per evento	: 0,491 kg
Durata	: 120 min
Frequenza d'uso	: 3 giorni per anno
Altre condizioni influenti sull'esposizione dei consumatori	
dimensione della stanza	: 20 m ³
Tasso di ventilazione	: Copre l'utilizzo sottoposto a tipica ventilazione domestica.

8.2.8. Controllo dell'esposizione dei consumatori: Prodotti per il lavaggio e la pulizia (PC35)

Prodotti per lavastoviglie e lavatrice (PC35_1, PC8_1)

Caratteristiche del prodotto (articolo)	
Copre concentrazioni fino a 5 %	
Forma fisica del prodotto	: Liquido

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



BYK-W 996

Versione: 13.2

SDB_CH

Data di revisione: 20.07.2026

Data ultima edizione: 12.01.2026

Data di stampa: 28.07.2026

Tensione di vapore	: 10 hPa
Temperatura	: 20 °C
Importi utilizzati (o contenuta nell'articolo), frequenza e durata dell'uso/esposizione	
Quantità usata per evento	: 15 g/evento
Durata	: 30 min
Frequenza d'uso	: 365 giorni per anno
Altre condizioni influenti sull'esposizione dei consumatori	
dimensione della stanza	: 20 m3

8.2.9. Controllo dell'esposizione dei consumatori: Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solventi) (PC35)

Detergenti, liquidi, (tutti i detergenti multiuso, prodotti sanitari, detersivi per i pavimenti, detersivi per i vetri, detergenti per il tappeto, detergenti per i metalli) (PC8_2, PC35_2)

Caratteristiche del prodotto (articolo)	
Copre concentrazioni fino a 5 %	
Forma fisica del prodotto	: Liquido
Tensione di vapore	: 10 hPa
Temperatura	: 20 °C
Importi utilizzati (o contenuta nell'articolo), frequenza e durata dell'uso/esposizione	
Quantità usata per evento	: 27 g/evento
Durata	: 19,8 min
Frequenza d'uso	: 128 giorni per anno
Altre condizioni influenti sull'esposizione dei consumatori	
dimensione della stanza	: 20 m3
Tasso di ventilazione	: Copre l'utilizzo sottoposto a tipica ventilazione domestica.

8.2.10. Controllo dell'esposizione dei consumatori: Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solventi) (PC35)

Detergenti, spray a pistola (tutti i detergenti multiuso, prodotti sanitari, detersivi per i vetri) (PC8_3, PC35_3)

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



BYK-W 996

Versione: 13.2

SDB_CH

Data di revisione: 20.07.2026

Data ultima edizione: 12.01.2026

Data di stampa: 28.07.2026

Caratteristiche del prodotto (articolo)	
Copre concentrazioni fino a 15 %	
Forma fisica del prodotto	: Liquido
Tensione di vapore	: 10 hPa
Temperatura	: 20 °C
Importi utilizzati (o contenuta nell'articolo), frequenza e durata dell'uso/esposizione	
Quantità usata per evento	: 35 g/evento
Durata	: 10,2 min
Frequenza d'uso	: 128 giorni per anno
Altre condizioni influenti sull'esposizione dei consumatori	
dimensione della stanza	: 20 m3
Tasso di ventilazione	: Copre l'utilizzo sottoposto a tipica ventilazione domestica.

8.3. Stima dell'esposizione e riferimento alla sua fonte

8.3.1. Rilascio ambientale e esposizione: Ampio uso dispersivo di coadiuvante tecnologico non reattivo (senza inclusione nell'articolo, in ambiente interno) (ERC8a)

Rilascio del percorso	Tasso di rilascio	Metodo per la stima per il rilascio
aria	950 kg / giorno	
Rifiuti	25 kg / giorno	
Suolo	25 kg / giorno	

8.3.2. Rilascio ambientale e esposizione: Ampio uso dispersivo di coadiuvante tecnologico non reattivo (senza inclusione nell'articolo, in ambiente esterno) (ERC8d)

Rilascio del percorso	Tasso di rilascio	Metodo per la stima per il rilascio
aria	950 kg / giorno	
Rifiuti	25 kg / giorno	
Suolo	25 kg / giorno	

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



BYK-W 996

Versione: 13.2
SDB_CH

Data di revisione: 20.07.2026

Data ultima edizione: 12.01.2026
Data di stampa: 28.07.2026

8.4. Guida per gli utilizzatori a valle per valutare se operino nel rispetto dei limiti imposti dallo scenario di esposizione

Non ci si aspetta che le esposizioni sul luogo di lavoro non superino i DNELs quando vengano applicate le misure preventive riconosciute per la gestione dei rischi.

Per scanalature vedere
<http://www.ecetoc.org/tra>

Maggiori dettagli sulle tecnologie a scala e di controllo sono fornite nella scheda SPERC.

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



BYK-W 996

Versione: 13.2

SDB_CH

Data di revisione: 20.07.2026

Data ultima edizione: 12.01.2026

Data di stampa: 28.07.2026

ES 9: Impiego nei rivestimenti; Impieghi per i consumatori (SU21).

9.1. Sezione titolo

Nome dello scenario dell'esposizione	: Impiego nei rivestimenti
Titolo breve strutturato	: Impiego nei rivestimenti; Impieghi per i consumatori (SU21).
Ambiente	
SC 1	Ampio uso dispersivo di coadiuvante tecnologico non reattivo (senza inclusione nell'articolo, in ambiente interno) ERC8a
SC 2	Ampio uso dispersivo in ambiente interno di sostanze reattive in sistemi aperti ERC8b
Consumatore	
SC 3	Adesivi, sigillanti PC1
SC 4	Rivestimenti e vernici, diluenti, soluzioni decapanti PC9a

9.2. Condizioni d'uso che influenzano l'esposizione

9.2.1. Controllo dell'esposizione ambientale: Ampio uso dispersivo di coadiuvante tecnologico non reattivo (senza inclusione nell'articolo, in ambiente interno) (ERC8a)

Caratteristiche del prodotto (articolo)	
Copro concentrazioni fino a 100 %	
Forma fisica del prodotto	: Liquido
Tensione di vapore	: 10 hPa
Temperatura	: 20 °C
Importi utilizzati (o contenuta nell'articolo), frequenza e durata dell'uso/esposizione	
Quantità annuale per sito	: 130 kg
Quantità giornaliera per sito	: 370 kg
Uso tonnellaggio regionale	: 270000 kg
Tipo di rilascio	: Rilascio continuo
Giorni di emissione	: 365
Condizioni e misure relative al trattamento dei rifiuti (inclusendo l'articolo rifiuto)	

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



BYK-W 996

Versione: 13.2

SDB_CH

Data di revisione: 20.07.2026

Data ultima edizione: 12.01.2026

Data di stampa: 28.07.2026

Trattamento dei rifiuti	:	Il trattamento esterno e lo smaltimento dei rifiuti dovrebbero conformarsi con le normative nazionali o/e locali applicabili. Il recupero esterno e riciclaggio di rifiuti dovrebbe conformarsi con le normative nazionali o/e locali applicabili.
Altre condizioni influenti sull'esposizione ambientale		
Fattore di diluizione locale dell'acqua dolce	:	10
Fattore di diluizione locale dell'acqua marina	:	100

9.2.2. Controllo dell'esposizione ambientale: Ampio uso dispersivo in ambiente interno di sostanze reattive in sistemi aperti (ERC8b)

Caratteristiche del prodotto (articolo)		
Copro concentrazioni fino a 100 %		
Forma fisica del prodotto	:	Liquido
Tensione di vapore	:	10 hPa
Temperatura	:	20 °C
Importi utilizzati (o contenuta nell'articolo), frequenza e durata dell'uso/esposizione		
Quantità annuale per sito	:	130 kg
Quantità giornaliera per sito	:	370 kg
Uso tonnellaggio regionale	:	270000 kg
Tipo di rilascio	:	Rilascio continuo
Giorni di emissione	:	365
Condizioni e misure relative al trattamento dei rifiuti (incluso l'articolo rifiuto)		
Trattamento dei rifiuti	:	Il trattamento esterno e lo smaltimento dei rifiuti dovrebbero conformarsi con le normative nazionali o/e locali applicabili. Il recupero esterno e riciclaggio di rifiuti dovrebbe conformarsi con le normative nazionali o/e locali applicabili.
Altre condizioni influenti sull'esposizione ambientale		
Fattore di diluizione locale dell'acqua dolce	:	10
Fattore di diluizione locale dell'acqua marina	:	100

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



BYK-W 996

Versione: 13.2

SDB_CH

Data di revisione: 20.07.2026

Data ultima edizione: 12.01.2026

Data di stampa: 28.07.2026

9.2.3. Controllo dell'esposizione dei consumatori: Adesivi, sigillanti (PC1)

Colla per uso hobbistico (PC1_1)

Caratteristiche del prodotto (articolo)	
Copre concentrazioni fino a 30 %	
Forma fisica del prodotto	: Liquido
Tensione di vapore	: 10 hPa
Temperatura	: 20 °C
Importi utilizzati (o contenuta nell'articolo), frequenza e durata dell'uso/esposizione	
Quantità usata per evento	: 9 g/evento
Durata	: 240 min
Frequenza d'uso	: 365 giorni per anno
Altre condizioni influenti sull'esposizione dei consumatori	
dimensione della stanza	: 20 m3
Tasso di ventilazione	: Copre l'utilizzo sottoposto a tipica ventilazione domestica.

9.2.4. Controllo dell'esposizione dei consumatori: Rivestimenti e vernici, diluenti, soluzioni decapanti (PC9a)

Caratteristiche del prodotto (articolo)	
Copre concentrazioni fino a 50 %	
Forma fisica del prodotto	: Liquido
Tensione di vapore	: 10 hPa
Temperatura	: 20 °C
Importi utilizzati (o contenuta nell'articolo), frequenza e durata dell'uso/esposizione	
Quantità usata per evento	: 0,491 kg
Durata	: 120 min
Frequenza d'uso	: 3 giorni per anno
Altre condizioni influenti sull'esposizione dei consumatori	
dimensione della stanza	: 20 m3
Tasso di ventilazione	: Copre l'utilizzo sottoposto a tipica ventilazione domestica.

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



BYK-W 996

Versione: 13.2

SDB_CH

Data di revisione: 20.07.2026

Data ultima edizione: 12.01.2026

Data di stampa: 28.07.2026

9.2.5. Controllo dell'esposizione dei consumatori:

Intonaci e equalizzatori per pavimenti (PC9b_2)

Riempimenti e mastici (PC9b_1)

Caratteristiche del prodotto (articolo)	
Copre concentrazioni fino a 2 %	
Forma fisica del prodotto	: Liquido
Tensione di vapore	: 10 hPa
Temperatura	: 20 °C
Importi utilizzati (o contenuta nell'articolo), frequenza e durata dell'uso/esposizione	
Quantità usata per evento	: 13,8 kg
Durata	: 120 min
Frequenza d'uso	: 12 giorni per anno
Altre condizioni influenti sull'esposizione dei consumatori	
dimensione della stanza	: 20 m ³
Tasso di ventilazione	: Copre l'utilizzo sottoposto a tipica ventilazione domestica.

9.3. Stima dell'esposizione e riferimento alla sua fonte

9.3.1. Rilascio ambientale e esposizione: Ampio uso dispersivo di coadiuvante tecnologico non reattivo (senza inclusione nell'articolo, in ambiente interno) (ERC8a)

Rilascio del percorso	Tasso di rilascio	Metodo per la stima per il rilascio
aria	985 kg / giorno	
Rifiuti	10 kg / giorno	
Suolo	5 kg / giorno	

9.3.2. Rilascio ambientale e esposizione: Ampio uso dispersivo in ambiente interno di sostanze reattive in sistemi aperti (ERC8b)

Rilascio del percorso	Tasso di rilascio	Metodo per la stima per il rilascio
aria	985 kg / giorno	

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



BYK-W 996

Versione: 13.2

SDB_CH

Data di revisione: 20.07.2026

Data ultima edizione: 12.01.2026

Data di stampa: 28.07.2026

Rifiuti	10 kg / giorno	
Suolo	5 kg / giorno	

9.4. Guida per gli utilizzatori a valle per valutare se operino nel rispetto dei limiti imposti dallo scenario di esposizione

Non ci si aspetta che le esposizioni sul luogo di lavoro non superino i DNELs quando vengano applicate le misure preventive riconosciute per la gestione dei rischi.

<http://www.ecetoc.org/tra>

Per scanalature vedere

Maggiori dettagli sulle tecnologie a scala e di controllo sono fornite nella scheda SPERC.